

GROUPE



**HTT : Présence remarquable au SIAHA**



# Tourisme & Voyages

Magazine mensuel spécialisé dans le Tourisme et l'Artisanat  
Edition n°24 – Mars / Avril 2023 – Prix 500 DA

# ORAN

## LA RADIEUSE



**Four Points by Sheraton**  
Design et confort  
Méditerranéens

**Complexe Andalouses**  
La perle de la  
corniche oranaise

**TOURISME SAHARIEN, PARI RÉUSSI**  
La touche Algérie Télécom



AL SALAM BANK  
المصارف السلام الجزائر

عمراتي  
OMRATI

استثمر و اتمر  
Épargnez et accomplissez une Omra



- دفتر الإستثمار «عمراتي» لمصرف السلام الجزائر يمكنكم من :
- ◆ استثمار أموالكم والحصول على أرباح شرعية كل 03 أشهر؛
  - ◆ الإستفادة من عمرة بالتقسيط مع إحدى الوكالات السياحية المعتمدة من المصرف؛
  - ◆ الإستفادة من تخفيض بمبلغ 10 000 دج لكل عمرة مسددة نقدا؛

www.alsalamalgeria.com  
tawassol@alsalamalgeria.com  
021 38 88 88



مصرف السلام الجزائر

# El Bahia Wahran !

On dit souvent que lorsqu'on est fasciné par un lieu, ou par une région, on y revient forcément. Ailleurs, on jette, même, une pièce dans un bassin, ou on laisse un objet personnel pour conjurer le sort et retourner. A Oran, rien de cela, pas de superflu ni de superstition, c'est naturel, c'est ce qu'on appelle l'attractivité de « Wahran el Bahia » Wahran, Wahran qui attire, qui inspire les artistes, et fait jaser ses visiteurs.

On est revenu pour se promener sur le front de mer, goûter à la Calantica de M'dina J'dida, visiter le musée Zabana, et s'évader au fort Santa Cruz. Le mausolée de Sidi El Houari, le palais du Bey, la place d'armes, la cathédrale devenue bibliothèque, le boulevard de la Soummam, Gambeta, ouel Hamri, faisaient aussi partie de nos sorties et balades oranaises, valsés, souvent, au rythme du son du Rai.

Oran c'est aussi ces infrastructures hôtelières, ces installations et investissements qui propulsent la ville au rang d'une capitale économique et d'une Destination à connotation du tourisme d'affaire. Justement, on a apprécié le luxe et le confort de l'hôtel « Four Points by Sheraton », un véritable bijou au positionnement stratégique.

Notre séjour à Oran, ne pouvait pas se terminer sans un détour au complexe « Les Andalouses », la perle de la corniche Oranaise ou nous avons eu le temps de se détendre au patio Andalous, Croyez moi, ca vaut le détour, et même le retour.

Justement, à notre retour à Alger, on a été surpris par les chiffres et les pré-bilans que nous avons récoltés auprès des directions de tourisme et les responsables de structures hôtelières du sud, en matière du tourisme Saharien.

Eh oui, c'est la bonne récolte, à un mois de la clôture de ce produit ensorcelant qui confirme les capacités touristiques de notre pays... Jougez-en !



PAR ABDELGHANI TALBI

300 000 visiteurs dont 16 000 étrangers ont visité le sud du pays... Les étrangers sont originaires de 17 nationalités différentes dont les plus importantes sont la France, l'Italie, et l'Allemagne... 58 agences spécialisées ont travaillé dans ce cadre... 10 vols directs ont été opérés par la compagnie nationale Air Algérie entre Paris - Djanet, depuis l'inauguration, le 17 décembre dernier... Plus de 51,89 % de taux d'occupation notamment durant le mois de décembre dans les hôtels étatiques... 1500 dossiers ont été traités et 1200 visas à l'arrivée octroyés aux touristes qui arrivent via les agences de voyage... 17 nouvelles structures touristiques, entre hôtels et camps traditionnels ont été réceptionnés dans la wilaya de Tamanrasset... les maisons d'hôtes, qui inspirent dépaysement, repos et détente se multiplient à Ghardaïa, Timimoun, et Taghit.

Bref ce sont là des chiffres encourageants qui peuvent être revus à la hausse dès la fin du mois de Mars et les vacances de printemps. Les spécialistes s'entendent sur une saison réussie et un pari tenu de faire du Sud, une destination privilégiée dans le tourisme Saharien. D'autant qu'Algérie Télécom, le leader national des TIC, a apporté sa touche technologique en matière de connexion.

**TOURISME & VOYAGES**

N° 24 - Mars / Avril 2023



Magazine spécialisé dans  
le tourisme et l'artisanat  
Edité par EURL Sixty One Plus  
SIÈGE SOCIAL

Adresse : Maison de la presse Tahar  
Djaout, place du 1er Mai Alger  
RC : 18B0999857-00/16  
Compte : CPA 004 00116 400 0012248 19  
IMF : 001816099985729  
N° d'article : 16027502195  
Tel/ Fax : 021 65 63 00  
Mob : 0661 20 64 67

**RÉDACTION / ADMINISTRATION**

Directeur général

Talbi Abdelghani

Gérant

Talbi Mohamed El Hadj

Directeur de publication

Kamel.B

Directeur de la rédaction

Ghani.T

Ont collaboré à ce numéro

K.Derkouche, Hadj Baraka, Talbi  
Abdelghani, Hadji.T, Leticia.T

Infographie

Abderezak.Ben

Photographie

Abdelmalek Messedek

Administration générale

Nedjma.T

Marketing & Abonnement

Ledmila.Saada

Diffusion

Maghreb Mobile

Publicité

ANEP.

Adresse : 01 Avenue Pasteur Alger

Téléphone : 021 71 16 64

Fax : 021 73 95 59

Impression

Imprimerie EdDiwan

Adresse : Houch Sbaat No 315 Zone  
industrielle de Rouiba Alger

Téléphone : 0661 53 37 14

Fax : 023 85 05 17/18/19

**A la une. 5 à 11**

**TOURISME SAHARIEN**

► **Pari réussi**

► **La touche Algérie télécom**



**Zoom. 12 à 51** **Oran**  
**LA RADIEUSE**

► **Le Patio Andalou : le Rendez-vous du bien-être**

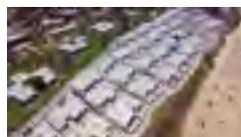
► **Amana, ou le voyage en toute sécurité**

► **Four Points by Sheraton : Design, Confort et  
Ambiance Méditerranéens**

**MOHAMED AALI MESSAID**

DG des Andalouses

«*On a dépassé nos  
prévisions de 25 %*»



Complexe touristique les Andalouses  
**LA PERLE DE LA MÉDITERRANÉE**

**Gastronomie**

*Un mélange  
de saveurs à  
l'Oranaise*

**Artisanat**

*La babouche  
et la Blouza,  
les merveilles  
d'Oran*

**Evasion**

*Les 5  
incontournables  
à Oran*

**Suivez-nous sur les réseaux sociaux**

Facebook : @TourismevoyagesMag

Instagram : @tourismetvoyages

Twitter : @Tourisme\_Mag\_DZ



Facebook



Instagram



Twitter

Restez connectés sur notre site : [www.tourismetvoyages.com](http://www.tourismetvoyages.com)

# TOURISME SAHARIEN, PARI RÉUSSI

*A un mois de sa clôture, la saison du tourisme saharien 2022-2023 a tenu toutes ses promesses. Elle a, surtout, connu jusque-là, une bonne récolte, selon les différents pré-bilans des directions de tourisme et les responsables de structures hôtelières du sud*

**L**e nombre de touristes qui ont visité le sud du pays, entre le mois de novembre et la mi-février, a dépassé les 300 000 visiteurs dont 16 000 étrangers, ce nombre sera revu à la hausse dès la fin du mois de Mars, vu le rush attendu pendant les vacances scolaires. Il s'agit donc, d'une reprise appréciable après les années difficiles et délicates de la pandémie du Covid-19 ou le secteur du touriste a été lourdement impacté. Le marché reprend timidement, au grand bonheur des professionnels du secteur, mais aussi des citoyens qui, désormais, ont l'embaras du choix, vue la multiplication des offres.

## **Un produit sur mesure**

Ainsi, certains Tours Opérateurs européens spécialisés dans l'aventure, à l'image de «Point Afrique» ont renoué avec les circuits dans le Sahara, un produit qui correspond parfaitement au style de tourisme dans cette région du pays qui dispose d'un patrimoine paysager et culturel exceptionnel dans ce domaine, et qui sont en phase avec les nouvelles tendances du marché. Ces voyageurs viennent en couple ou en groupe restreint et vivent des expériences fortes face à la nature. Ils cherchent un contact direct avec la population qui les accueille, s'intéressent à l'artisanat, aux événements et festivals et à la gastronomie locale.

»»



## » 17 Nationalités différentes

Les wilayas les plus visités par les étrangers sont Djanet (705 touristes), Tamanrasset (143 touristes), Illizi (91 touristes) et Ghardaïa (82 touristes) sans compter ceux qui ont bénéficié déjà du visa classique, les travailleurs étrangers et les résidents. Les étrangers sont originaires de 17 nationalités dont les plus importantes sont la France, l'Italie, l'Allemagne et l'Espagne, suivis d'autres pays tels que la Pologne, la Belgique, la Grèce, la Chine, le Chili, le Japon, la Hongrie, la Russie.

### 58 agences spécialisées

Cette recrudescence dans les activités touristiques du sud, est due à deux facteurs importants dans la chaîne organisationnelle, à savoir le voyageur, le transporteur. Dans ce contexte, le nombre d'agence de tourisme et de voyage (ATV) ayant travaillé dans ce cadre est estimé à 58 agences, encouragés, il est vrai par l'ouverture du vol direct Paris -Djanet. Cette liaison, opérée par la compagnie nationale Air Algérie, a été instaurée depuis le 17 décembre 2022, à raison d'un vol par semaine, tous les Samedi. Selon nos sources, il y a eu jusque-là 10 vols.

Il faut savoir par exemple que plus de 225 touristes ont transité par Alger passés une nuit avant de rejoindre leur destination de séjour dans le Sud ou le grand Sud.

### Un taux d'occupation appréciable

Côté hôtels, la fréquentation a connu son paroxysme pendant les vacances d'hiver et les fêtes de la nouvelle année. A titre indicatif, l'hôtel Saoura, qui appartient à la chaîne El Djazair a connu un taux d'occupation (TO) de 43,56 % en novembre, qui a grimpé à 51,89 %, durant

le mois de décembre, avant de reprendre une moyenne avoisinant les 35% en janvier et février. Dans cet établissement, on s'attend à une amélioration sensible durant le mois de Mars.

A Ghardaïa, les chiffres enregistrés par l'hôtel El Djanoub, dépassent les 41,38 %. En taux d'occupation durant cette période, en dépit de la rude concurrence des maisons d'hôtes, très en vogue dans la région du M'zab, et qui inspirent dépaysement, repos et détente. Elles sont les lieux de ressourcement des vacanciers en quête de relaxation

### Plus de 1200 visas octroyés à l'arrivée

Toutefois, le plus grand facteur favorisant, ou le vrai précurseur de cette relance est la décision des autorités d'instaurer le mode des visas à l'arrivée pour les touristes qui doivent rejoindre le pays via les agences de voyage agréées et dont la destination est le Sud algérien. Ainsi, depuis son lancement, le 6 janvier 2023, plus de 1500 dossiers ont été traités avec plus de 1200 visas octroyés. L'opération va crescendo, et le traitement s'effectue en fonction des dates des arrivées. La première liste concernait les wilayas d'Adrar, Illizi, Béchar, Bordj Badji Mokhtar, Béni Abbes. Mais aussi Tindouf, Tamanrasset, Timimoun, Djanet, Touggourt et In Salah. Elle a été élargie, par les autorités à 13 nouvelles destinations, à savoir : El-Oued, El-Bayadh, Laghouat, Djelfa, El-Ménée, Naâma, OuledJellal, El Maghaier, Biskra, M'sila, Ouargla, Ghardaïa et Ain Guezzam.

### 17 structures touristiques à Tamanrasset

Ainsi, l'attractivité touristique du Sud s'est beau-





coup améliorée grâce aux facilités décidées par les pouvoirs publics, relatives à l'octroi de visas aux touristes étrangers à l'effet de promouvoir le tourisme saharien. Les pouvoirs publics ont, aussi, accordé un intérêt particulier à l'investissement touristique en créant des structures hôtelières, lesquelles contribuent fortement à impulser le tourisme du désert. Dans ce contexte, la wilaya de Tamanrasset, par exemple, a vu donc la réalisation récemment de 2 hôtels, portant ainsi à 17 le nombre des structures touristiques (hôtels et camps traditionnels), avec une capacité d'hébergement de plus de 1000 lits, en sus de 94 agences de voyages agréées. Les visiteurs sont attirés par le dépaysement offert par ses espaces touristiques d'exception et par la magie du désert. Pour le gouvernement, le tourisme interne est une carte à jouer, la crise sanitaire a mis en avant l'opportunité et la nécessité de se repositionner sur les déplacements domestiques et infra régionaux.

### **Plus de 40.000 visiteurs à Taghit**

Du côté de Bechar, ils sont plus de 40.000 visiteurs à avoir mis les pieds dans la région de la Saoura et notamment Taghit, (97 km au sud de Béchar), et ce, depuis le début de la saison du tourisme saharien. La région qui recèle plusieurs potentialités naturelles, touristiques et historiques a enregistré un grand afflux de touristes nationaux et étrangers, notamment durant les vacances scolaires d'hiver et les fêtes de fin d'année, cela traduit le succès de cette destination, très prisée, grâce aux efforts menés par les

professionnels du Tourisme. Il faut dire que les agences de voyages ont contribué amplement à ce succès à travers l'organisation de différentes activités touristiques et culturelles

### **Les maisons d'hôtes en renfort**

En plus des structures hôtelières étatiques et privées, les maisons d'hôtes constituent une alternative à l'hôtellerie classique, face à la demande croissante des touristes nationaux et étrangers. Il s'agit d'un nouveau mode de prise en charge des touristes dans le sud algérien, notamment pendant les fêtes de fin d'année.

Il peut s'agir d'une ancienne demeure, d'un ksar comme c'est le cas à Taghit, ou d'une Casbah et situé soit en médina, soit dans des itinéraires touristiques ou dans des sites de haute valeur touristique. Elles peuvent également offrir des prestations de restauration et des services d'animation ou de distraction. Le propriétaire reçoit personnellement ses hôtes (touristes) dans un contexte familial et dans le respect des traditions locales.

Leur nombre est important à Ghardaïa, Timimoune, Taghit et Béni Abbas, ils apportent un plus, et on devrait les intégrer officiellement dans la chaîne organisationnelle, afin d'avoir des chiffres plus proches de la réalité dans les bilans relatifs à la saison saharienne, un produit sur mesure, aussi bien pour les nationaux que pour les étrangers. En tous cas, pour la saison 2022-2023, les autorités ont réussi le pari de faire de notre pays, une destination privilégiée dans le tourisme Saharien.

# TOURISME SAHARIEN : LA

*De par son statut d'entreprise citoyenne par excellence, Algérie Télécom a initié plusieurs opérations dans le sud Algérien afin de promouvoir le tourisme Saharien, fidéliser ses clients, et connecter les milliers de touristes qui ont convergé vers cette région.*

Le Slogan « Toujours plus proche » n'a jamais été aussi vrai pour Algérie Télécom qui garantit un service de haute qualité répondant aux normes internationales, dans toutes les régions du pays. Profitant de la saison Saharienne qui s'étale de la mi-octobre jusqu'au début d'Avril, l'opérateur national a initié plusieurs opérations dans le sud Algérien afin de promouvoir le tourisme Saharien, fidéliser ses clients, et connecter les milliers de touristes qui ont convergé vers cette région.

Ainsi du 26 novembre au 3 décembre, Algérie Télécom a participé à la réussite de TregAlgeriaTrail organisé à Timimoun, en dotant tous le parcours de la connexion de très haut débit. Les athlètes venus de différents pays du monde, et notamment de l'Angleterre, de la Suisse, d'Allemagne et d'Espagne ont pu bénéficier tout au long de leur séjour et de la compétition d'une connexion de très haut débit assurée par Algérie Télécom.

L'ensemble des participants ont été ravis de la qualité de la connexion. « Je peux vous dire que cette manifestation a été réussie, elle a été marquée par un excellent le débit d'Algérie Télécom. Cela nous a permis d'avoir des balises de sécurité en permanence pour suivre chaque coureur. On a aussi bénéficié, d'une très bonne connexion que ce soit au niveau du camp de base ou tout au long du parcours, on a pu retransmettre en live les courses, et aussi communiquer entre nous que ce soit en voix ou en PC malgré les longues distances entre les étapes » témoigne Jean Philippe Allaire l'organisateur de la manifestation.



Ainsi, l'apport de l'opérateur historique a permis de donner à cette manifestation sportive, et à la région de Timimoun, la plus belle des images.

## Actions sociétales à Timimoun

A Timimoun, Algérie Telecom, n'était pas concentré seulement sur le Treg Algeria Trail, une autre frange de la population a reçu le soutien de l'opérateur. Il s'agit des enfants trisomiques à l'occasion de leur Journée Internationale qui coïncide avec le 03 décembre de chaque année. Un tournoi a été organisé en faveur de ces enfants par la fédération algérienne des sports du travail, et cela a donné l'occasion pour les touristes, d'assister à cette belle image de chérubins heureux et épanouie. L'occasion aussi, pour Algérie Télécom de confirmer son statut d'entreprise citoyenne par excellence qui participe à la promotion de la Destination Algérie

## Promotion de la destination Taghit

Un mois, après cette manifestation sportive, Algérie Télécom a participé au salon de la promotion de la destination TAGHIT, qui s'est déroulé du 26 au 31 décembre 2022. L'opérateur à, non seulement, assuré la couverture de l'événement en connexion internet, mais aussi pris en charge toutes les doléances et préoccupations des hôtels et auberges situés à Taghit, afin de permettre aux touristes d'être connectés durant leurs séjours. Une démarche qui démontre, encore une fois, les efforts consentis par l'entreprise pour soutenir le tourisme au niveau des régions du sud.



# TOUCHE ALGÉRIE TELECOM



## Connexion, et parrainage à Béni Abbès

Algérie Télécom a assuré, également ses services à Béni Abbès, à une centaine de kilomètres de Taghit. Cette zone, très convoitée par les touristes, comprend plusieurs gîtes et tentes éloignées du centre-ville. Cela n'a pas empêché Algérie Télécom à doter, ces lieux de connexion 4G, afin de permettre aux touristes locaux et étrangers de passer des vacances atypiques tout en restant connectés avec leurs proches. La démarche a été très appréciée par les propriétaires

des lieux et les touristes. Les actions d'Algérie Télécom à Béni Abbès ne se sont pas arrêtées à la connexion seulement, puisque l'opérateur national a tenu à participer aux différents événements organisés dans cette région. C'est ainsi, que la 24e édition de la Semaine nationale du Saint Coran à Béni Abbès a connu une grande réussite grâce notamment à Algérie Télécom qui a doté le séminaire d'une connexion de haut débit et mis à la disposition des 200 participants, des lignes téléphoniques.

## 600 MILLIÈME CLIENT EN IDOOM FIBRE

Algérie Télécom a atteint un nouveau record d'abonnés FTTH (Fiber To The Home), ce jeudi 09 Mars 2023, avec 600 000 clients au 9 Mars dernier. L'annonce a été faite par l'opérateur qui a rendu visite à ce client particulier au niveau de la commune de Roknia, Wilaya de Guelma. A titre symbolique, une année d'internet gratuite et illimitée à Idoom Fibre d'un débit de 300 Méga lui a été offerte. Il faut dire que les équipes techniques d'Algérie Télécom travaillent, sans relâche, afin de rendre le FTTH accessible à tous les citoyens algériens où qu'ils soient, avec des tarifs imbattables pour permettre à toutes les bourses de bénéficier de la connectivité à très haut débit.

## UN DATA CENTER À CONSTANTINE

Algérie Télécom a inauguré, le 23 février dernier, son Data Center, au niveau de la wilaya de Constantine. Équipé de technologies de pointe et d'une plateforme Cloud, ce centre de données facilitera la collecte, le traitement et le stockage des données des entreprises, en plus de leur garantir un niveau de sécurité optimal et la haute disponibilité des données. L'opérateur compte mettre en place d'autres Data Center dans différentes régions du pays afin de fournir des solutions technologiques puissantes qui contribueront d'une manière efficace au développement du secteur du digital tout en participant à l'accroissement de la productivité des différents acteurs économiques du pays.

## UNE OFFRE DÉDIÉE AUX GAMERS

Algérie Télécom a lancé une nouvelle offre destinée aux férus des jeux en ligne. Ainsi, pour répondre aux exigences et besoins de ce genre d'utilisateurs, la gamme « Idoom Fibre Gamers » propose, depuis le 27 Février dernier, trois types de connexion, la première « Idoom fibre high speed » avec un Download de 20 Mbps et un Upload 10 Mbps pour un prix de 2 799DA/Mois. La seconde, « Idoom fibre fast speed » à 3 399 Da/Mois avec un Download 50 Mbps et un Upload 25 Mbps. Enfin, une offre « Idoom fibre light speed » à 4 599 Da/Mois avec un Download 100 Mbps et un Upload 60 Mbps. L'opérateur met, également, à la disposition de sa clientèle des accessoires et périphériques informatiques de qualité, tels que des claviers, souris, tapis de souris, Baffles, Microphone, Support casque, entre autres.

اتصالات الجزائر تشجع وترافق السياحة الصحراوية  
معرض تروبيقي بتاغيت 26 - 31 ديسمبر 2022



# باقات Anti-DDos ، لحماية مثلى



Anep 2316006701

دائما أقرب



# HTT : présence remarquable au SIAHA

**Fidèle à sa politique en matière de communication et de visibilité dans les événements, le groupe HTT a marqué de son empreinte le salon SIAHA d'Oran.**

Affiche, Animation, Tombola, Rencontre, débat, tout a été mis en œuvre pour avoir une certaine notoriété dans ce salon et permettre aux responsables des filiales, les équipes de vente et de marketing, d'être en contact direct avec les clients et les visiteurs.

En effet, un imposant stand de 104 m<sup>2</sup>, a été aménagé situé à l'intérieur du salon au niveau de l'allée principale face à l'entrée, pour mettre en avant la richesse du patrimoine touristique culturel et gastronomique de différentes régions du pays, visant à promouvoir la destination Algérie, et à proposer des produits et offres.

En plus du design et d'un agencement intelligent du stand, des concours et tombola quotidienne ont été organisés avec de prestigieux

cadeaux à gagner comprenant des séjours et week-ends au sein des unités du groupe

«Pour le HTT, il est important d'investir dans ce genre de salon, cela permet au groupe, à travers toute ses filiales d'avoir une meilleure visibilité, et de maintenir son offensive sur un marché qui connaît de plus en plus de concurrence avec le secteur privé » confirme le DG de l'EGT Ghardaïa, M. Selouhi « On doit valoriser nos établissements et regagner la confiance du public, d'autant plus que nous constatons un retour progressif du tourisme domestique » enchaine M. Cherrouk, premier responsable de l'EGT Biskra. Pour eux « Cela ne peut se faire qu'à travers ce genre de présence sur le terrain»

Il faut dire que les responsables des unités étaient en force pour vendre et valoriser leurs produits, à l'instar de ceux de Tipaza, de Tlemcen et de Zeralda qui préparent déjà, une prometteuse saison estivale 2023, avec des promesses surfant sur la qualité de service et les prix abordables.

Pour attirer et susciter l'attention, le HTT a misé aussi sur une animation par des groupes folkloriques, aux sonorités de l'ouest avec le groupe Djawhara. et une «Qâada henna de la mariée tlemceniènne».



## Complexe touristique les Andalouses

# LA PERLE DE LA MÉ



*Situé dans un cadre féerique sur la corniche d'Oran, le complexe les Andalouses est le premier grand centre touristique de l'ouest du pays et l'un des plus beaux en Algérie. Il appartient au groupe public HTT et a pour mission de développer le tourisme domestique, avec une plage en sable dorée de 1200 m, le long de la baie des corailleurs et au pied d'une montagne verdoyante.*

# DITERRANÉE



**L**e complexe les Andalouses est l'œuvre du célèbre architecte français Fernand Pouillon, il est distant de 25 Km de la ville d'Oran El Bahia et à 34 Km de l'Aéroport international d'Oran, il est implanté sur une plage en sable dorée de 1200 m, au pied d'une montagne verdoyante, et s'étend au milieu d'un espace vert avantageusement boisé et fleuri sur 20 Ha. Une assiette suffisante pour bâtir les 125 bungalows situés en face de la plage, les 50 villas de type F3 avec cour indépendante et les quatre blocs hôtels de 372 chambres, soit 744 lits. Le complexe touristique les Andalouses propose des retrouvailles avec la nature, la mer, la pureté

de l'air à travers des excursions, des randonnées pédestres et des soirées folkloriques. Il ne s'agit plus de passer des nuitées mais d'une expérience à vivre dans un cadre agréable, loin du stress des villes et le tourbillon de la vie moderne. Les vacances se veulent être réellement une parenthèse enchantée.

### *Une clientèle variée*

Le village des Andalouses est fréquenté par 50 % de la clientèle provenant des œuvres sociales des entreprises nationales, 30% de particuliers nationaux résidant, 15 % des nationaux résident à l'étranger et 5% des étrangers non résidant. ►►



- » Pour une durée de séjour moyen de 8 jours et 7 nuitées. La clientèle d'été reste pour un long séjour (21 jours), il y a aussi la clientèle de passage en basse saison notamment les week end et les séminaristes (universitaires).

Les Andalouses ont ainsi plusieurs atouts à faire valoir pour augmenter la fréquentation, notamment en Hiver et au printemps. Il y a la belle plage où on peut apprécier autant le levée que le coucher de soleil. Son sable est fin et s'y baigner est un pur bonheur, un moment d'évasion, et un avant-goût de vacances en familles, couples ou entre amis.

### *Plusieurs atouts à faire valoir*

Dans toutes ses offres et promotion, les Andalouses joue la carte de l'émotion et parle au cœur des consommateurs. Désormais, se dorser sur les plages au soleil n'est plus la seule attractivité, La direction veut aller au-delà du cliché et de la carte postale, il s'agit pour la clientèle durant leurs séjour de pratiquer des sports nau-

tiques à rencontrer et à découvrir, échanger, écouter et communiquer, partager, apprendre, rapprocher, savourer des moments agréables aux corps et à l'esprit.

C'est la nouvelle approche du directeur général Mohamed Aali Messaid qui multiplie les réunions avec son staff dirigeant et ses cadres pour préparer convenablement la prochaine saison estivale et prouver que ce lieu a toutes les cartes entre ses mains pour s'affirmer comme une





destination de choix, aussi bien pour les nationaux que les étrangers.

### *Un lieu emblématique*

Les bungalows face au bleu de la Méditerranée. Un décor de vacances idéal. 10 bungalows ont été rénovés l'année dernière et le programme de réhabilitation se poursuit cette année avec une quarantaine de bungalows. Tous les blocs d'hôtel seront aussi concernés par ces opérations. Au printemps, des familles Oranaises viennent louer des bungalows pour fêter un anniversaire entre amis et proches ou organiser des séances de barbecues en plein air. Cela rapproche les générations et consolide le lien social. «C'est un rituel.

Pour les Oranais les Andalouses est un lieu emblématique. Une famille qui habite Benidorm à Alicante tenait à venir chaque année aux Andalouses. Il y a comme une attractivité qui les

pousse à vouloir séjourner même pour quelques jours », nous confie un réceptionniste.

### *La vague du bien-être*

La saison estivale constitue un événement majeur au niveau de ce complexe balnéaire du fait d'une dynamique touristique importante en relation avec les flux considérables des estivants (provenant de toutes les régions du pays et de notre communauté établie à l'étranger) et du fait de ses retombées socioéconomiques. Mais les Andalouses veulent changer d'image et ne pas être le complexe de l'été mais des quatre saisons, et pour lutter contre la saisonnalité, le complexe les Andalouses a surfé sur la vague moderne avec la création d'un centre de thalassothérapie et de remise en forme, une structure importante dotée des dernières techniques de la science du bien-être. Un centre qui constitue un nouveau relais de croissance pour l'entre- »





- » prise touristique, et où le visiteur pourra venir pour se déconnecter de la vie trépidante, se soigner, et vivre des moments intenses.

### *Des activités de sports nautiques...*

Parmi les activités lancées par la direction, figure la plongée sous-marine et l'initiation à la planche à voile. Elles entrent, beaucoup plus, dans l'aspect loisirs que dans la pratique sportive, et complètent avantageusement la palette touristique. Deux types de clientèles peuvent être intéressés, les passionnés de sports nautiques et le grand public. Pour les premiers, la pratique d'une activité nautique peut être la motivation principale du séjour, quand aux néophytes, ils auront tendance à consommer lors de son séjour une prestation nautique (séance de voile, location d'un kayak) comme il le ferait de n'importe quelle autre activité touristique ou ludo-sportive (visite d'un site, promenade en vélo...).

Les Andalouses peuvent aussi intégrer dans leur marketing territorial des séjours pour sportifs pour des regroupements ou préparer des compétitions.

### *... Et un centre équestre*

Il y a aussi le lancement d'un centre équestre dont les travaux d'achèvement sont à 85 %. Le complexe touristique pourra offrir non seulement les vacances en famille, mais aussi des vacances uniques sous le signe de l'équitation et du monde du cheval. Des balades pourront également être envisagées. Une attraction qui pourra drainer plus de visiteurs et donc une fréquentation supplémentaire du site.



Le complexe a aussi une piscine qui est exploitée surtout en été. En période estivale, il y a aussi la fameuse kheima avec un décor traditionnel généralement animées par les artisans venus du Sud exposer leurs produits et vendre le thé à la menthe très apprécié après une bonne baignade

### *La niche du Corporate*

Un autre marché intéresse la direction du complexe, c'est celui des Séminaristes et des entreprises qui invitent leurs cadres pour des congrès de trois à quatre jours. Ces derniers peuvent joindre l'utile à l'agréable pour prolonger son séjour et profiter du centre de thalassothérapie pour une remise en forme, ou partir à la découverte de la région, et faire du télétravail depuis son lieu de villégiature. En effet, le télétravail a permis à de nombreux travailleurs de devenir des digital nomads et donc de travailler tout en profitant des destinations touristiques et hôtels. Ainsi au lieu de rentrer à la fin de sa réunion, avec le dernier train ou le dernier avion, le voyageur d'affaires peut profiter de quelques jours supplémentaires



au début ou à la fin du voyage pour se consacrer du temps de loisirs et de bien-être.

### *La carte gastronomique*

Le complexe mise aussi sur la restauration. Un nouveau chef a été recruté pour améliorer cette prestation et mettre en évidence les spécialités culinaires algériennes et surtout celle d'Oran. La gastronomie est un atout majeur pour le développement du tourisme. L'expérience du visiteur, au cours de son voyage, est en rapport direct avec la cuisine. Les gérants du complexes ont compris que la recherche d'expériences gastronomiques se situe désormais au même niveau, pour ce qui est des motivations de voyage, que visiter un musée, venir apprécier la musique ou admirer l'architecture d'une destination. Le chef promet bien des surprises pour les estivants et les futurs visiteurs.

Les andalouses ont plusieurs endroits où manger : un restaurant gastronomique d'une capacité de 300 couverts/jour, un restaurant traditionnel Skifet El Bey d'une capacité de 80 couverts/

jour, une terrasse grillade d'une capacité de 50 couverts/jour, une pizzeria d'une capacité de 50 couverts/jour, un restaurant pensionnaire d'une capacité de 250 couverts/jour, un snack-bar d'une capacité de 150 couverts/service, un café maure, un salon de thé et une crèmerie.

#### **FICHE TECHNIQUE**

**Mise en exploitation : 1973**

**Surface totale : 19 ha 66a 55ca**

##### **HEBERGEMENT**

- 04 hôtels d'une capacité de 388 Chambre, soit 744 lits
  - 14 suites pour VIP
- 125 bungalows, soit 500 lits/jour
- 50 villas, soit 200 lits/jour
- 02 résidences
- Bungalows & villas pour VIP (chefs délégués, entraîneurs...
- Capacité lits : 1504 lits

##### **RESTAURATION**

- Un restaurant gastronomique d'une capacité de 300 couverts/service
- Un restaurant traditionnel "SKIFET EL BEY" d'une capacité de 80 couverts/service
- Une terrasse grillade d'une capacité de 50 couverts/service
- Une pizzeria d'une capacité de 50 couverts/service
- Un restaurant pensionnaires d'une capacité de 250 couverts/service
- Un snack-bar, d'une capacité de 150 couverts/service
  - Un café maure
  - Un salon de thé
  - Une crèmerie

##### **ANIMATION, LOISIRS**

- Un espace pour l'artisanat (souk traditionnel)
- Deux salles de conférences de 500 places
- Deux salles d'ateliers de 50 personnes chacune
  - Une piscine semi olympique
  - Une base nautique
- Une plage d'une facade maritime de 1.200 mètres
  - Un espace équestre
  - Jardin et espaces verts
  - Centre de thalassothérapie
  - Centre équestre
  - Base nautique, planche à voile

##### **AUTRES**

- 02 parkings
- Terrain de sport (tennis, volley-ball, hand ball)
- Garderie d'enfants

## MOHAMED AALI MESSAID DG DES ANDALOUSES

*A la tête du complexe touristique les Andalouses, depuis plus d'un an, Mohamed Aali Messaid, tente de gagner le challenge des opérations de modernisation et de mise à niveau des infrastructures. Il veut surtout faire un saut qualitatif dans les prestations.*

### **Votre site a reçu les athlètes et les délégations sportives lors des derniers jeux méditerranéens d'Oran. Quel bilan faites-vous de cette opération ?**

Dans l'ensemble, les Jeux méditerranéens d'Oran se sont déroulés durant la période de juillet, on a reçu pratiquement 650 athlètes avec deux disciplines sportives : la planche à voile où les compétitions se faisaient au niveau du site des Andalouses et aussi les athlètes de hand-ball, qui étaient hébergés chez nous. Tout le monde était satisfait, on a reçu pratiquement 25 pays (planche à voile) et 18 pays en hand-ball. On a clôturé par un dîner gala, avec la gastronomie Algérienne, et la culture locale. Il y avait une bonne animation avec des stars de la chanson oranaise. Les participants étaient ravis de partager ces moments de forte émotion, d'ailleurs les espagnoles ont porté l'habit traditionnel algérien (Karakou). En somme, les Andalouses voulait faire de cette compétition internationale une opportunité pour faire la promotion de la Destination Oran

### **Donc, on peut dire que le message touristique est passé.**

Oui. Les participants aux JM ont apprécié le site et le cadre naturel d'exception des Andalouses, avec sa plage et sa verdure aux essences variées. On avait même les visites du village sportif, les sportifs venaient assister aux soirées.

### **Les Andalouses sont en phase de rénovation et de mise à niveau de ses infrastructure. Peut-on avoir les grandes lignes ?**

Actuellement, on prépare la saison estivale mais en même temps, on essaye de faire une relance de notre activité en basse saison. Le premier projet consiste au lancement d'un centre équestre qui est à 85 % d'achèvement. Il y a aussi une école de plongée sous-marine, l'initiation à la planche



à voile en collaboration avec deux associations installées à notre niveau, l'ouverture de tous les points de vente (cafétéria, Pizzeria, salon de thé, crémérie) pour diversifier nos offres, la mise en place de 10 kiosques éparpillés sur l'ensemble du site pour permettre la création d'un petit marché du jour. On vient de recruter un chef de cuisine pâtissier pour améliorer notre prestation au niveau de la restauration.

Côté rénovation, l'an passé, on a rénové 10 bungalows. Aujourd'hui, on est arrivé à 40 bungalows, on va aussi rénover tous les blocs d'hôtel (403 chambres) pour la période estivale.

### **Cela ne vous empêche pas de mettre en place des circuits et des formules pour maintenir le cap ?**

Tout à fait, nous avons mis en place un produit fétiche, qu'on a appelé «le grand circuit andalou». Il s'agit d'une formule de 5 nuitées et 6 jours avec passage thalasso et dans ce cadre nous avons signé une convention avec la station thermique de Hammam Bouhdjar, visite de sites touristiques d'Oran et de Tlemcen et clôturé par un dîner gala à 42 000 DA par personne et en pension complétée. C'est un prix de lancement et nous avons constaté qu'il y a d'ores et déjà une forte demande. On l'a senti notamment lors de notre participation au salon SIAHA d'Oran. Cette offre est destinée aux particuliers mais on pourra la généraliser aux des agences de voyages avec une remise.

# «On a dépassé nos prévisions de 25 %»

## La saison estivale est difficile à gérer au regard de la forte demande.

Effectivement, le site d'Oran enregistre chaque saison estivale, une forte demande qu'on n'arrive pas à satisfaire malgré toute notre bonne volonté. L'an passé, on a reçu 4266 demandes pour 175 bungalows, ce n'est pas facile à gérer, on essaie de s'améliorer. Il y avait une dégradation au niveau de l'hébergement et on essaie de les remettre à niveau par nos moyens propres c'est-à-dire sans recourir au crédit. On forme notre personnel au niveau de l'ESHRA et des centres de formation. On rénove actuellement le restaurant et la terrasse la S'Fina et surtout Skifat el Bey (petit salon traditionnel), qui va avoir une nouvelle appellation El Qaâda el Andalousia. Tout sera terminé avant le ramadhan, pour faire face au grand rush de l'été.

## Vous avez parlé de la forte demande et des conventions avec les entreprises. Est-ce un avantage ou un inconvénient ce genre de formules ?

Franchement, c'est un inconvénient. On enregistre beaucoup de réclamations par les gens d'Oran qui sont des habitués depuis de longues années. On n'arrive pas à les convaincre et encore moins à les satisfaire. Mais on est dans l'obligation de signer avec le corporate, c'est notre bouée de sauvetage en basse saison car on a des charges et on tente d'équilibrer nos comptes. Cette année, on diminue le quota des corporate et on essaie de satisfaire au maximum nos clients de passage et les habitués. Même si on est plus bénéficiaire avec le corporate, car ils prennent des séjours en pension complète, et la thalassothérapie, tandis que les estivants ne font uniquement que de la location d'un bungalow.

## Le segment Entreprise est ainsi pour vous un axe stratégique. Vous comptez le développer davantage ?

Il y a une relance timide. On a organisé deux séminaires avec les médecins du service rhu-

matologie d'Oran et actuellement, on prépare un autre événement avec le service urologie d'Oran avec 350 participants en juin. Le premier séminaire s'est bien déroulé et ils comptent reconduire le contrat en Avril.

## Donc, vous êtes optimistes pour la réussite de la prochaine saison estivale ?

Il faut l'être pour continuer notre marge de progression. Il faut savoir qu'on vient de réaliser le meilleur chiffre d'affaire depuis l'inauguration du complexe et qui dépasse le prévisionnel de 25 %. En plus, pour la deuxième année consécutive, on est bénéficiaire avec un taux d'occupation de 98 % en période estivale et une moyenne annuelle de 58 %.

## Vous avez aussi investi énormément sur le bien-être à travers le Patio Andalou. Quelle place accordez-vous au patio, dans votre programme de relance et de consolidation des résultats opérationnels ?

C'est un centre de bien-être, on compte le développer et signer une convention avec la CNAS, mais il nous faut réserver un espace pour la rééducation. Un autre projet est en chantier : l'ouverture de la salle des fêtes après l'Aïd.

On a un programme avec la direction du tourisme et de l'artisanat d'Oran ou nous allons bénéficier d'un local au centre-ville pour ouvrir une agence de voyage et mettre en place une navette qui va relier Oran aux Andalouses 2 fois par jour. Une manière aussi de mieux faire connaître le patio andalou avec une tarification plus attractive : une journée avec 4 soins et un bain à 2500 DA.

## Un dernier mot pour conclure cet entretien

Notre objectif est de faire une véritable relance du tourisme domestique. On aime notre pays et on veut concurrencer nos voisins et même faire mieux. Tout est à découvrir, une nature et des paysages à couper le souffle, un patrimoine inestimable et une histoire qui s'écrie depuis des siècles.



# Abonnez-vous à

## Tourisme & Voyages

### ET RESTEZ INFORMÉS SUR TOUTE L'ACTUALITÉ DU TOURISME...

En cliquant sur  
[www.tourismetvoyages.dz...](http://www.tourismetvoyages.dz...)

Imprimez et envoyez le bulletin d'abonnement  
accompagné de votre règlement...

1. Effectuer un virement bancaire  
sur le compte du magazine  
EURL Sixty One Plus  
RIB : 19 0012248 400 00116 004

2. Et envoyer une copie du  
virement plus ce bulletin  
d'abonnement à l'adresse  
suivante :  
EURL Sixty One Plus  
Maison de la presse Tahar Djaout,  
place du 1er Mai Alger

 Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Wilaya : .....

Code postal : ..... Mobile : .....

Je désire m'abonner à votre magazine pour :

Une (1) année : 3000 DA

Six (6) mois : 1500 DA

Simple et rapide, abonnez-vous en ligne sur [www.tourismetvoyages.dz](http://www.tourismetvoyages.dz), votre magazine du tourisme.

# **Le Patio Andalou**

# **Le Rendez-vous du bien-être**

*Dans un cadre naturel d'exception, le centre de thalassothérapie le Patio Andalou, appartenant au complexe touristique « Les Andalouses » est assurément le rendez-vous de bien-être. Il propose des protocoles de prise en charge d'une clientèle recherchant un tourisme utile, agréable et surtout intelligent.*





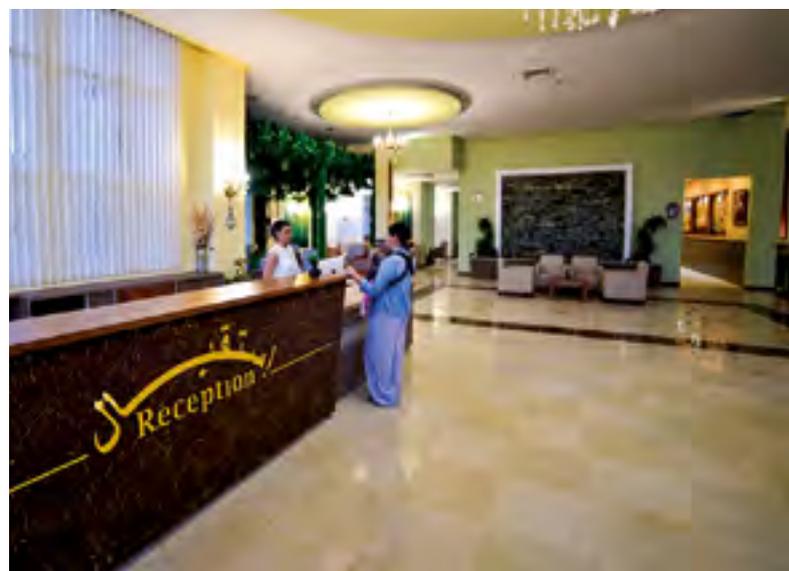
Depuis son ouverture en 2018, le patio attire une clientèle variée. Les conventionnés des sociétés publiques et privées et d'œuvres sociales, mais aussi des particuliers de plus en plus nombreux à venir profiter des bienfaits des soins à base d'eau de mer. Il est scindé en deux, une partie réservée aux femmes et une autre aux hommes, et doté d'équipements modernes, avec un SPA, un hammam, un bassin d'eau de mer chauffée, des jacuzzis, des salles de jets, des salles de fitness, des salles de massages, ainsi qu'une salle de repos. Il est surtout encadré par une équipe de spécialistes qui assure un panel de soins regroupé par thématique répondant aux besoins spécifiques de chaque visiteur.

### ***Une nouvelle tendance du tourisme***

Le Patio est né d'une simple observation de la nouvelle façon de consommer le produit touristique beaucoup basé sur le bien-être et des estimations de l'OMT, selon lesquelles plusieurs dizaines de millions de clients fréquentent des stations et des centres spécialisés dans le bien-être. Pour Mohamed Ali Messaid, DG des Andalouses., Le centre permet des retombées indirectes : image et notoriété mais aussi des

retombées directes telles que l'augmentation du taux de fréquentation du complexe et la recette moyenne par chambre notamment en basse saison. Selon lui « De plus en plus de voyageurs, souhaitent associer vacances, découverte et bien-être à leur séjours touristiques.

Ce marché était en pleine croissance et il fallait développer de plus en plus d'offres en adéquation avec les attentes et besoins des touristes», affirme-t-il. Cela cadre aussi avec la nouvelle



politique du groupe HTT qui mise sur la diversification des services et une satisfaction des clients. Globalement, il existe deux catégories de voyageurs de bien-être, que l'on distingue selon leurs intentions. La première considère le bien-être comme la motivation principale du choix de sa destination, la seconde, majoritaire, cherche seulement à inclure quelques activités de bien-être au cours de son séjour.

### ***Prendre soin de son corps et de son esprit***

Le tourisme de bien-être compte chaque année de nouveaux adeptes désireux de prendre soin de leur corps comme de leur esprit. Une tendance qui résonne notamment avec l'évolution de la société. En effet, en vivant dans un monde toujours plus stressant et connecté avec les nouvelles technologies, le besoin de se couper de ce quotidien et de retrouver l'essentiel, se fait de plus en plus ressentir.

A la réception du centre, on est agréablement bien accueilli. Le médecin-chef, le Dr Khatib Fouzia nous fait passer un court entretien sur notre santé. Forte de ses 20 ans d'expérience comme généraliste, elle a rejoint le patio en tant que Médecin Chef et directrice du centre pour mettre son savoir faire et ses connaissances au profit des curistes « je prends en charge tous les curistes, je leur fait une consultation et un examen clinique en récoltant aussi les informations personnelles car il y a des fois des visiteurs qui présentent des maladies chroniques et je dois connaître leurs antécédents pour éviter toute complication dues à la chaleur et l'immersion dans les baignoires», affirme-t-elle, avant de

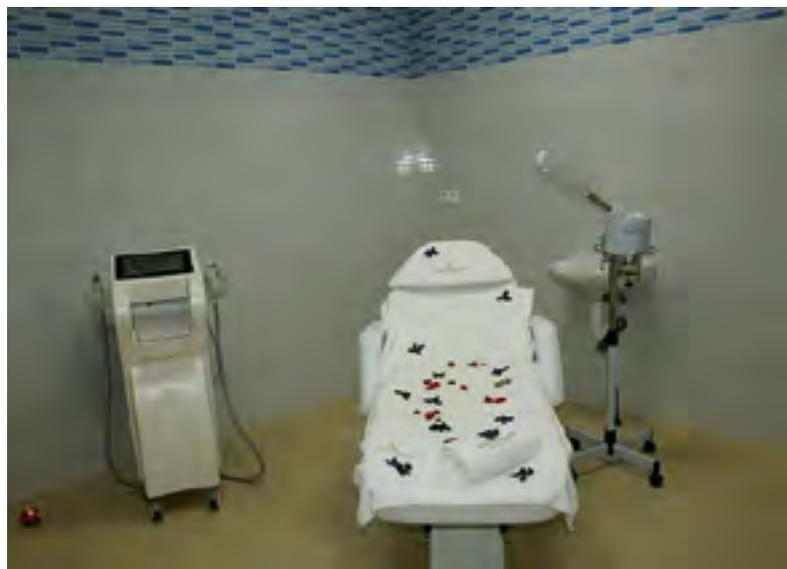


nous demander de se diriger vers l'intérieur du centre, où, on est accueilli par toute une équipe de kiné, techniciens et masseurs pour nous prendre en charge.

### ***Une pause 100% plaisir***

A peine, la porte d'entrée franchie, on est vite mis dans l'ambiance grâce à des odeurs qui flottent dans l'air. On passe aux vestiaires pour se changer et récupérer notre kit de bain (peignoir, serviette de bain, shampoing et gel douche ainsi qu'une petite bouteille d'eau)

Le Kiné Larbi Ismail, et toute son équipe de soins, Sardi Abdelhakim, Rabia Mohamed Taki, Benafaire Djallal et Riazi Adel, nous invitent à tester quelques prestations à commencer par l'hydro massage en baignoire. On se laisse masser énergiquement par la puissance de l'eau et étourdir dans le bruit assourdissant des bulles jusqu'à at- ►►►





» teindre malgré un état de quasi sommeil. Ciblées sur les parties du corps douloureuses, on nous explique que cette première séance est faite pour soulager les tensions et apaiser les douleurs. L'action des jets et buses massantes favorise le drainage et raffermi l'épiderme. L'effet le plus immédiatement sensible de ce type de traitement sur notre santé est la libération d'endorphines. Il s'agit des hormones naturelles de l'organisme qui nous procurent une sensation de bien-être. En plus des propriétés apaisantes de l'eau, l'alternance des petites bulles d'air et des jets d'eau procurent une sensation de détente absolue.

### ***Douche au jet et... Sauna***

La douche au jet est une expérience unique. En position debout, le kinésithérapeute nous demande de nous tenir à une barre puis à nous présenter de dos, de face et de côté. Le jet d'eau est ensuite dirigé sur plusieurs zones et déplacé dans le sens de la circulation afin d'activer le système veineux et de favoriser le bien-être. L'hydrothérapeute varie la température de l'eau : effets toniques et stimulants garantis !

Direction le sauna. On entre dans la cabine et on sent instantanément la chaleur nous envahir.

On s'installe confortablement puis on s'allonge et laissons le chaud pénétrer successivement les membres et les différentes parties de notre corps. Quelle sensation que de sentir le rythme cardiaque ralentir et l'esprit s'apaiser. La respiration du bois chaud, le cliquetis du poêle et des pierres de lave sont les seuls bruits qui viennent interrompre la quiétude de ce moment privilégié où repos et bien-être sont les maîtres mots. Il permet un moment de détente et de relaxation. On s'allonge et on profite d'une pause 100% plaisir. Les bancs les plus en hauteur sont ceux où la température est la plus chaude.



## **Bain de vapeur pour éliminer les toxines**

Au hammam, la vapeur chaude, dense, pénétrante semble traverser les êtres. Elle transforme la vision du monde qui vous entoure. Elle modifie la sensation que l'on a de son propre corps. Le bain de vapeur détient ce pouvoir étonnant de donner l'impression d'atteindre la pureté parfaite. La vapeur expulse les toxines et chasse les impuretés du corps et de l'esprit. En effet, le hammam a cette vertu d'agir également sur l'esprit. Il donne l'impression que les idées et les pensées négatives, une fois évacuées, ne traversent plus la brume qui nous enveloppe et nous protège.

Le patio Andalou a aussi plusieurs autres produits à nous proposer pour nous faire retrouver une seconde jeunesse. On nous propose, pour finir, l'aquagym : il s'agit de faire de la gym dans l'eau. Une activité sportive complète, douce et facile qui agit efficacement sur le corps, le cœur et le moral.

Une fois plongé dans l'eau, le corps ne pèse plus que le sixième de son poids et tous les mouvements deviennent plus faciles, même si l'eau crée une résistance supérieure à l'air et demande aux muscles de travailler davantage. C'est ce principe qui fait de l'aquagym, le bon allié pour modeler la silhouette.

## **Dr KHATIB FOUZIA (RESPONSABLE DU PATIO)**

### «Le bien être n'est plus une mode passagère»

Le Docteur Khatib Fouzia est médecin généraliste avec 20 ans d'expérience. Elle a rejoint le centre de thalasso-thérapie Le Patio Andalou depuis 3 mois afin de mettre son savoir faire et ses connaissances au profit des curistes « je prends en charge tous les curistes, je leur fait une consultation et un examen clinique afin de définir le protocole, s'il s'agit de bien-être ou de soins spéciaux, Les patients âgés ont souvent un problème médical à traiter, et une douleur à prendre en charge. Le patio andalou est orienté équitablement entre le bien-être et la thérapie, on fait les deux en même temps en fonction des besoins», explique-t-elle. Selon elle, le bien-être est loin d'être une mode passagère. Il connaît une croissance fulgurante dans le monde et même en Algérie. « Ils sont de plus en plus nombreux à s'octroyer des parenthèses bien-être, loin du stress et de l'agitation de la vie quotidienne. Massages, conseils nutritionnels, séances de relaxation, les disciplines liées au bien-être se multiplient et vont poursuivre leur évolution en 2023. Les gens commencent à comprendre qu'il faut faire cette coupure pour éviter le burn-out, et l'épuisement professionnel. D'ailleurs, on ouvre le vendredi spécialement pour les gens qui travaillent pour leur permettre de profiter d'un soin pour se soulager, on a fait des formules sous forme de circuits et on a revu les prix à la baisse »

Justement, pour 4000 DA il y a les soins, piscine gratuit, jacuzzi, douche à jet hydro massage et massage seg-



mentaire du dos et éventuellement massage face dorsale pour ceux qui ont les varices. Il y a aussi des prix de 2500 DA (Sauna et piscine plus massage segmentaire du dos),«on a voulu toucher toutes les catégories sociales en fonction de leur pouvoir d'achat. Les gens commencent à adopter ces formules. La haute saison est pendant l'hiver de novembre à mars », ajoute le médecin, qui tient à préciser qu'elle est, aussi médecin spécialisé dans l'énergie. «Les vacanciers viennent en général avec leurs problèmes. Ils veulent se débarrasser du stress et on les aide avec les séances de bio énergie (acupuncture), basée sur les 12 points (des méridiens), nous avons 12 méridiens dans le corps chaque point est le pivot d'un circuit, on va recharger toute l'énergie du corps sur le plan moral, physique et psychique».

Le Docteur Khatib Fouzia veut transformer le Patio Andalou en un véritable centre où les curistes vont retrouver une seconde jeunesse.



### ” *Le massage Californien pour finir*

Pour finir, on se retrouve dans la salle de massage avec le Kiné Larbi Ismail qui nous explique qu’il privilégie le massage Californien « C’est un massage de relaxation intense, apaisant, au travers duquel, la personne massée redécouvre son corps, ou apprend à le connaître et vise un état de relâchement total, d’abandon de soi, jusqu’à l’endormissement parfois» Grâce aux mouvements harmonieux et fluides exercés tout au long de la séance, ce massage permet de relâcher les émotions et les tensions corporelles et de lutter efficacement contre le stress. Une séance de californien peut être particulièrement bénéfique pour les personnes dispersées, anxieuses, stressées, ou ayant besoin de se recentrer, en leur offrant un retour à eux-mêmes, un doux moment d’abandon dans le silence intérieur. Le circuit terminé, on se retrouve dans la salle de relaxation, on se repose en nous réconciliant avec notre univers intérieur.

### *Un circuit réparateur*

Le Patio Andalou est ouvert de 8h 30 à 16h 30. Il excelle aussi dans la préparation et la récupération des sportifs, généralement au profit des sports individuels. Le pic en général est de 120 curistes/jour. Toutes les catégories de la population fréquente le centre mais il y a plus de femmes que d’hommes (Le côté femme est plus

décoré, avec en plus une salle d’esthétique, coiffure et ongles) et plus on avance dans l’âge, le ratio s’équilibre. La fréquentation change : en été, c’est beaucoup plus détente, bien-être et fin de journée. En hiver, c’est beaucoup plus remise en forme et le médical.

Le patio Andalou joue la différenciation par rapport aux autres espaces de Bien-être en mettant en avant dans ses messages marketing et de communication le grand air marin, le sable de la plage, des vagues de la méditerranée, et surtout un environnement calme, propice au repos et au ressourcement. La beauté des lieux permet en effet de refaire le plein d’énergie. L’objectif ultime reste de préserver le capital santé des curistes en retrouvant un équilibre grâce aux séances de relaxation qui sont conseillées à tous ceux qui veulent faire le vide en eux-mêmes et en



particulier ceux qui exercent des activités routinières intenses. Le centre est fréquenté par une clientèle stressée et victime de maladies dites de civilisation (fatigue chronique, obésité, maladies cardio-vasculaires, hypertension). Il ralentie aussi les effets du vieillissement.

En somme, le Patio Andalou est une bonne adresse pour ceux qui veulent faire une cure de jouvence. Une occasion de prendre du temps pour soi. Il permet de s'accorder un moment de bien-être, de booster son énergie et d'évacuer stress et anxiété pour retrouver la plus grande sérénité possible.



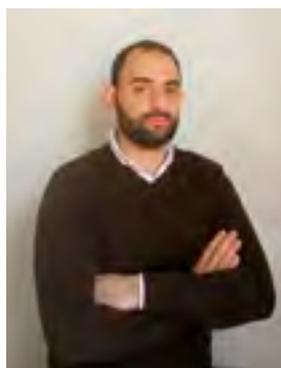
**DR HADDOU ZAKARIA (SPÉCIALISTE EN NUTRITION)**

## «On propose un suivi médical et diététique adapté»

En plus d'être un village balnéaire, le Complexe touristique les Andalouses, veut devenir un établissement de soins, axé sur l'éducation thérapeutique pour les clients qui souffrent de maladies chroniques (diabète, HTA, obésité et surpoids). C'est la mission du docteur M. Haddou Zakaria, spécialiste en nutrition, appelé à diriger cette première expérience d'un complexe touristique en Algérie « L'établissement propose une prise en charge et un suivi médical et diététique adapté et personnalisé. Elle sera assurée par une équipe pluridisciplinaire qualifiée (infirmiers diplômés d'État, kinésithérapeutes, diététiciens, psychologues, coach sportif...)

Il y aura des ateliers basés sur l'éducation thérapeutique des patients (ETP), la sensibilisation aux produits locaux, l'alimentation et la préparation des plats équilibrés sans l'aide de personne en plus d'un atelier activité physique», confie-t-il.

Lorsque les besoins médicaux et diététiques du patient sont fixés, on lui propose, soit un long séjour de quatre semaines maximum, soit des séjours isolés d'une ou plusieurs journées, pour un nombre de séances adaptées à sa thérapie. Il peut utiliser le bassin de balnéothérapie (aquagym), l'espace SPA (douches à jet, jacuzzi, l'hydroxéur, la table à effusion, le gymnase avec appareils de cardio-training et de musculation, les parcours extérieurs pour la marche. Le spécialiste en nutrition, nous rappelle



qu'ils sont déterminés à réussir cette mission, à commencer par proposer une alimentation saine et équilibrée pour leurs clients, « Nous sommes convaincus que cela contribuera à améliorer la santé et le bien-être de nos clients et à réduire les risques de maladies chroniques». Parmi ces remèdes, il nous parle de la diète méditerranéenne qui est l'un des régimes alimentaires les plus étudiés et recommandés pour la santé « Il est riche en fruits, légumes, céréales complètes, noix, légumineuses, poissons et huile d'olive, et pauvre en viande rouge, aliments transformés et sucreries. Cette alimentation est associée à une réduction significative du risque de maladies chroniques telles que les maladies cardiovasculaires, les maladies neurologiques et certains types de cancer, elle peut réduire les niveaux de cholestérol, améliorer le fonctionnement du cerveau, réguler la glycémie et améliorer la santé mentale».

Par cette nouvelle prestation, le complexe touristique les Andalouses met un pied dans le tourisme de santé et propose une nouvelle façon de voyager. Au regard de ses immenses potentialités, les Andalouses a une bonne carte à jouer. Il pourra graduellement et par petites touches successives constituer un marché intéressant pour répondre à la demande nationale et à une clientèle qui veut concilier l'effet bienfaiteur des eaux à d'autres motivations (détente, dépaysement).

# AMANA, OU LE VOYAGE

**Spécialisée dans l'assurance des personnes, Amana se veut de plus en plus proche de ses clients, afin de mieux faire connaître ses produits et de vulgariser les contrats d'assistance voyage.**

C'est dans ce sens que la société d'assurance de prévoyance et de Santé, participe à de nombreux salons publics, dont le dernier, le SIAHA d'Oran, où le stand réservé pour cette occasion, a connu une grande affluence, notamment des familles, curieuses de connaître la gamme des prestations offertes par l'assureur autour du voyage, les demandes de visas et l'achat du billet d'avion.



de changer gratuitement les dates du contrat jusqu'à 48h avant la date d'effet de l'assurance.

## **Une gamme complète...**

Une autre assurance est proposée concernant l'accès aux soins et le remboursement des frais de soins médicaux. Une solution simple et

sur mesure adaptée à chaque budget et à chaque situation que vous soyez célibataire, marié affilié ou non à la sécurité sociale (CNAS et CASNOS).

Le troisième produit proposé consiste en une assurance scolaire. Une couverture optimale durant tout le cursus scolaire de 3 à 18 ans avec possibilité de souscrire en groupe avec des réductions allant jusqu'à 20 %. Avec cette couverture, l'enfant est protégé pendant ses horaires scolaires et durant le trajet entre l'école et la maison. Aussi, la formule confort prévoit en complément une couverture étendue à la vie privée de l'enfant qui le protège en toute circonstances (école et extrascolaire).

## **... Et un marketing ciblé**

Pour se faire connaître davantage, l'entreprise a opté pour un marketing ciblé et personnalisé dans les salons mais aussi à travers des canaux digitaux, y compris dans les bannières sur son

## **Parcourir le monde en toute confiance**

En effet, la compagnie, qui conjugue ses efforts entre la solidité du secteur public, la flexibilité du privé et l'expertise d'un acteur mutualiste international, propose des formules pour chaque catégorie de clients. Ainsi, l'assureur propose des tarifs préférentiels jusqu'à 50% de remise pour les familles qui voyagent ensemble. Il y a aussi, une formule annuelle pour les professionnels qui ont des déplacements fréquents. La promesse de la société est de permettre à chaque client de parcourir le monde en toute confiance « Un accident est vite arrivé, une maladie, une perte de bagage, un retard de vol risque de vous coûter cher dans un pays où vous n'avez aucun repère, ni les moyens financiers suffisants pour parer à ce genre d'ennuis. Souscrire une assurance assistance voyage est synonyme d'un voyage serein et sans complications », explique M. Younes Belhinous, directeur marketing et de communication de la compagnie d'assurance.

L'assurance voyage Amana couvre le remboursement des frais médicaux et pharmaceutiques à l'étranger, les retards de livraison ou perte des bagages, ainsi que l'annulation du voyage. L'assurance voyage Amana dispose aussi d'un capital décès. En cas de refus de visa, Amana Assurances s'engage à rembourser la prime 48h avant l'entrée en vigueur du contrat sous conditions. En cas de report des dates du voyage, la compagnie permet



# E EN TOUTE SÉCURITÉ



gérienne d'Assurance (SAA) ainsi que plusieurs banques (BADR et BDL) et MACIF, est investi dans la numérisation et dans la digitalisation de son activité, aussi bien en interne, à savoir les processus d'automatisation, qu'à l'extérieur en ayant mis en place un site, voire une boutique en ligne destinée à la vente des produits et des prestations.

Amana, c'est aussi 400 000 clients qui lui font confiance et 140 collaborateurs.

site [www.amana.dz](http://www.amana.dz) qui sont des sollicitations. La stratégie consiste à adapter le conseil, la prévention ou une approche plus commerciale qui répondent au besoin de chaque client. Pour garder une longueur d'avance sur la concurrence, la marque offre un contenu et des expériences uniques, en ligne et hors ligne qui favorisent la fidélité et la rétention des clients dans un secteur très compétitif, où différents acteurs offrent des produits et des services similaires. L'entreprise cherche des clients dans le milieu de la jeunesse fortement présente dans les réseaux sociaux, et pas seulement dans son réseau physique constitué de 1000 agences.

Ainsi, le client est au cœur de sa stratégie et l'objectif est de réduire le parcours à ses clients, de la souscription à l'indemnisation. La compagnie, créé en 2011 en partenariat avec la Société Al-



**YOUNES BELHINOUS** (Directeur Marketing et Communication)

**« L'ASSURANCE VOYAGE EST NOTRE PRODUIT PHARE »**

« En tant qu'assureurs, nous répondons aux besoins spécifiques de nos clients en tenant compte de leurs contraintes et exigences, d'où nos participations aux divers salons publics. Ainsi, pour SIAHA, l'objectif principal est de répondre au besoin de nos deux produits phares, le voyage et la santé individuelle. Et cela obéit à notre stratégie de communication pour 2023. Nous avons des tarifs très étudiés et compétitifs pour faire face à la concurrence. Et malgré cela, Nous avons proposé une remise de 50 % durant le salon SIAHA. D'ailleurs, on est leader dans l'assurance de personnes dans le secteur voyage et nos tarifs sont très concurrentiels. L'assurance voyage représente le pourcentage le plus élevé de nos activités. Il s'agit d'un point important à mettre en avant pour atteindre le client. Chez Amana, la communication. Se repose d'abord sur la présentation et les valeurs de la marque, et une fois que le client connaît la marque et les valeurs qu'elles incarnent, on passe à la communication produits. De cette manière, le client potentiel devient un client réel. »

FOUR POINTS BY SHERATON

# *Design, Confort et Ambiance*



Parfaitement situé sur le sommet d'une falaise, avec une vue imprenable sur la baie d'Oran, l'hôtel Four Points by Sheraton offre aux clients un équilibre harmonieux, une ambiance animée, et de délicieuses saveurs. Son style chaleureux et innovant est conçu, aussi bien pour les hommes d'affaires que pour ceux qui voyagent pour le plaisir.

# *ance Méditerranéens*





C'est à travers Oran que la marque Four Points by Sheraton a fait ses débuts en Algérie, un choix stratégique puisque la ville est en pleine évolution avec un bon potentiel pour les voyages d'affaires. Oran est une destination à découvrir pour les voyages d'agrément ou d'affaires, et l'hôtel, de type 4 étoiles, est situé dans le quartier de Haï Essedikia à Oran à proximité des commerces, des restaurants et du centre de conventions Mohamed Benahmed.

Le Four Points by Sheraton est parfaitement érigé sur le sommet d'une falaise avec une vue imprenable sur la baie d'Oran. Il appartient à la société d'investissements hôteliers (SIH) et offre aux clients un équilibre harmonieux, une ambiance animée et de délicieuses saveurs. Il est idéal, aussi bien pour les voyageurs d'affaires que ceux qui privilégient les loisirs et le plaisir. Inauguré en automne 2015, il maintient, depuis, un confort simple et de qualité.

### ***Un standing étudié...***

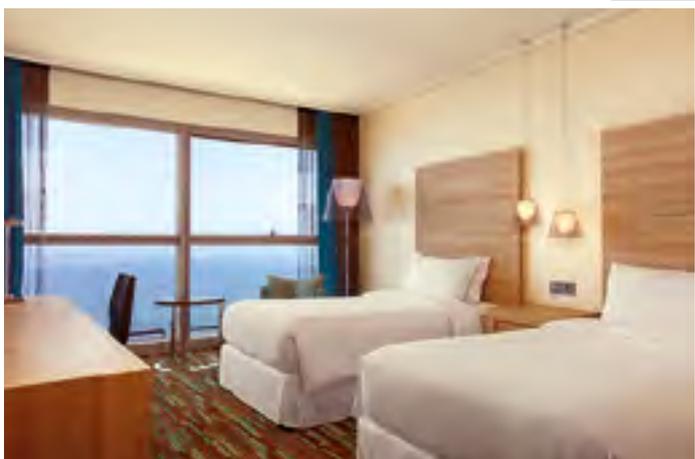
Situé sur la côte avec une vue imprenable sur la mer Méditerranée, l'hôtel dispose de 170 chambres (380 lits) dont 20 suites dans un emplacement privilégié. Elles sont décomposées en 70 Classic (Vue sur la ville), 80 Premium (Vue sur mer) et 20 Studios Suite. En visitant les chambres, on constate, d'entrée, qu'elles sont bien aménagées. Tout est réfléchi pour résonner avec l'identité et le standing de la marque, la décoration, les couleurs, les rideaux, les tissus, les matières, l'agencement du mobilier contemporain et même la lumière, ce qui offre au client une ambiance cosy et chaleureuse.

### ***...Pour un séjour de qualité***

Il y a aussi des téléviseurs à écran plat 42 pouces, Station d'accueil Plug & Play Service de café et de thé gratuit, espace de travail bien conçu, Wi-Fi gratuit, etc... Bref, les chambres proposent une expérience qui invite à la relaxation, et offrent un sentiment de bien être, et une grande qualité du séjour. Ainsi, le style de l'établissement se ressent dans l'ambiance de la chambre, et le client se sent immédiatement à l'aise, bien accueilli, et chouchouté.

Vous pourrez déguster les meilleures boissons au bar, vous détendre à la piscine et dans le centre de remise en forme. Les installations sont conçues pour permettre un séjour sans tracas





avec de petits plaisirs, dans une ambiance moderne et une atmosphère «comme à la maison» pour les voyageurs d'affaires et de loisirs.

La salle de sport est très petite mais très bien équipée et la vue est fantastique. Le sauna est parfait. Nous avons apprécié le calme dans ces espaces où les enfants n'ont pas accès, il faut le savoir. La vue côté ville est juste incroyable !

### ***Des saveurs et de couleurs...***

Les expériences culinaires proposées offrent des moments privilégiés aux restaurants «Cliff» et «Café Cosy». Elles répondent aux tendances de consommation, tant au niveau local qu'international, en faisant preuve d'innovation dans le goût, le design et la culture.



Boutique contemporaine inspirée de la cuisine mondiale avec un fort accent sur la cuisine méditerranéenne à travers un élégant mélange de saveurs traditionnelles régionales. Le client est invité à déguster une cuisine inspirée par les offres saisonnières du marché, recomposées quotidiennement par des menus en constante évolution et complétées par un affichage de plats frais, faits maison. Des prix attractifs, un bon rapport qualité-prix encouragent la fidélisation des clients.

### ***...Et des délices en petits formats***

L'entrée mène à un bar intime bien conçu et à un espace de restauration à la lumière du jour, relié à une impressionnante terrasse face à la mer. Le Cliff - Bar & Terrasse est ouvert toute la journée. Les principaux accents culinaires sont les délices en petits formats, plats à part, inspirés de la péninsule ibérique et les classiques « prêt à manger ». Lieu simple qui invite à goûter et partager sans avoir l'impression d'être au restaurant. L'initiative Best Brews améliorera l'expérience Four Points. Élégant avec une décoration contemporaine et des finitions naturelles, un endroit pour voir et être vu, simple, spontané et décontracté.

Le bassin d'eau intérieur entouré d'un piano contribuera à créer une atmosphère confortable. Salon extérieur où les sièges bas et orientaux sont prédominants. Lieu de rassemblement social pour déguster des narguils bien préparés. Le menu Lotus Lounge est également servi. Un service de boissons est assuré au bar circulaire sur la terrasse. L'espace se différencie du buzzy Lounge comme un espace de détente, plus calme, où l'accent est mis sur l'éclairage. »



### » **Des espaces dédiés au Corporate**

Pour les séminaires, colloques et autres réunions d'affaires, le Four Points by Sheraton Oran propose cinq salles, toutes équipées d'une technologie audiovisuelle de pointe, et pouvant accueillir jusqu'à 50 personnes. Un décor unique et impressionnant qui permet de travailler dans un univers rarement offert dans les hôtels. Le cadre est idyllique aussi pour fêter un mariage et garder un beau souvenir de cet événement festif. La salle de bal accueille jusqu'à 400 personnes, un endroit parfait pour organiser des banquets ou mariages, Vous profitez de la lumière du jour dans tous les espaces de réunion & banquets avec des terrasses panoramiques face à la mer Méditerranée.

### **Un lieu de vie confortable et chaleureux**

Le challenge immédiat de la nouvelle direction est de renforcer le positionnement de la marque

sur le marché et donner une nouvelle image et une plus grande visibilité à cet hôtel, propriétaire de la Société d'investissement hôtelière (SIH). Ce groupe a tracé une feuille de route pour promouvoir l'ensemble de ses hôtels. La conception consiste à dépasser la vision traditionnelle des hôtels qui sont devenue de véritables lieux de vie. Le lobby, par exemple devient un espace multifonctionnel décloisonné pour faciliter les échanges et gagner en convivialité.

Le four points by Sheraton a mis en place une stratégie de fidélisation, qui est considéré comme un moyen pour collecter des informations sur les comportements d'achats des clients. Cette stratégie destiné à récompenser ses plus fidèles clients, en leurs faisons gagner des miles qui leurs permettront d'accéder à des nombreuses récompenses. Bien plus qu'un simple séjour, les voyageurs sont désormais à la recherche d'une expérience unique. L'hôtel accorde une grande importance à l'ensemble des émotions et des sentiments qui sont ressentis par les voyageurs pendant leur séjour.





## LA CHAÎNE MARRIOTT À PLUS DE 1500 CHAMBRES

Le Marriott avait lancé d'innombrables établissements pour accélérer son développement en Algérie en partenariat avec le SIH. Son premier hôtel sur le territoire national était Sheraton Club des pins d'Alger qui a ouvert ses portes en 1999. La chaîne Marriott a exploité déjà six hôtels en Algérie dont le Constantine Marriott Hôtel, le Renaissance Tlemcen Hôtel, le Sheraton club des pins d'Alger, le Sheraton d'Oran (passé sous la coupe du groupe hôtelier français Accor et s'appelle désormais Oran BayHotel), le Méridien d'Oran et le Four Points by Sheraton d'Oran, comptabilisant ainsi un total de 1580 chambres. Il a apporté des méthodes de gestion et de commercialisation modernes.

### FICHE TECHNIQUE

• Mise en Exploitation : 2015

• Classification : 04 Etoiles

#### Hébergements :

- Structure d'accueil et commodités : 170 chambres sur 5 niveaux
- 70 Classiques (Vue sur la ville)
  - 47 en Queen et 23 en Twin
  - 80 Premium (Vue mer)
  - 55 en Queen et 25 en Twin
  - 20 Studios Suite

Toutes les chambres et suites sont équipées téléviseurs à écran plat de 42 pouces, Station d'accueil Plug & Play, Service de café et de thé gratuit, Espace de travail et Wi-Fi gratuit.

#### Restauration :

- 01 restaurant « Le Cliff » : 106 p
- Capacité de 40 places en salle, 12 en Bar, 14 en comptoir et 40 en terrasse
- Cuisine méditerranéenne avec des saveurs traditionnelles régionales
- 01 Café Cosy : 74p
- Capacité de 32 places en salle, 18 en comptoir et 24 en terrasse
- La culture du thé et du café avec des délicieux « tapas »
- 01 Terrasse Lounge : 96 places
- Espace de détente calme avec vue imprenable sur la mer

#### Services :

- Salle de Banquets : Plus de 400 p
- Modulable avec plusieurs configurations pouvant se transformer en quatre salles
- Déjeuners, Diners, Cocktails, Réunions

#### Sport et loisirs :

- Piscine extérieure en terrasse de 30 m2
- Spa avec installations de remise en forme
- Salle de fitness avec vue sur mer

#### Autres

Parking souterrain de 240 places.

## CE QUE PENSENT LES CLIENTS...

Les clients qui sont passés par le Four point by Sheraton ne tarissent pas d'éloges sur l'établissement. La plus part le recommande et lui attribuent de bonnes notes « «Si vous recherchez un hôtel familial à Oran, alors le Four Points by Sheraton Oran est le choix idéal. Tout près de monuments populaires, le Four Points by Sheraton Oran est le point de départ parfait pour partir à la découverte d'Oran», écrit-on sur un site de voyage. «Chambres à la hauteur de nos envies et le plus hormis l'accueil une vue à couper le souffle, ça commence par la chambre et ça se termine par un coucher de soleil sur la terrasse», témoigne un internaute.

«A refaire!! Nous avons passé les fêtes de fin d'année dans ce très bel hôtel face à la baie d'Oran. Une vue magnifique. Ce séjour a été rendu unique par la qualité du personnel. Ils ont été aux petits soins. Nous avons particulièrement apprécié leur professionnalisme et leur sourire permanent», ajoute un autre.



FOUR  
POINTS  
BY SHERATON

Oran

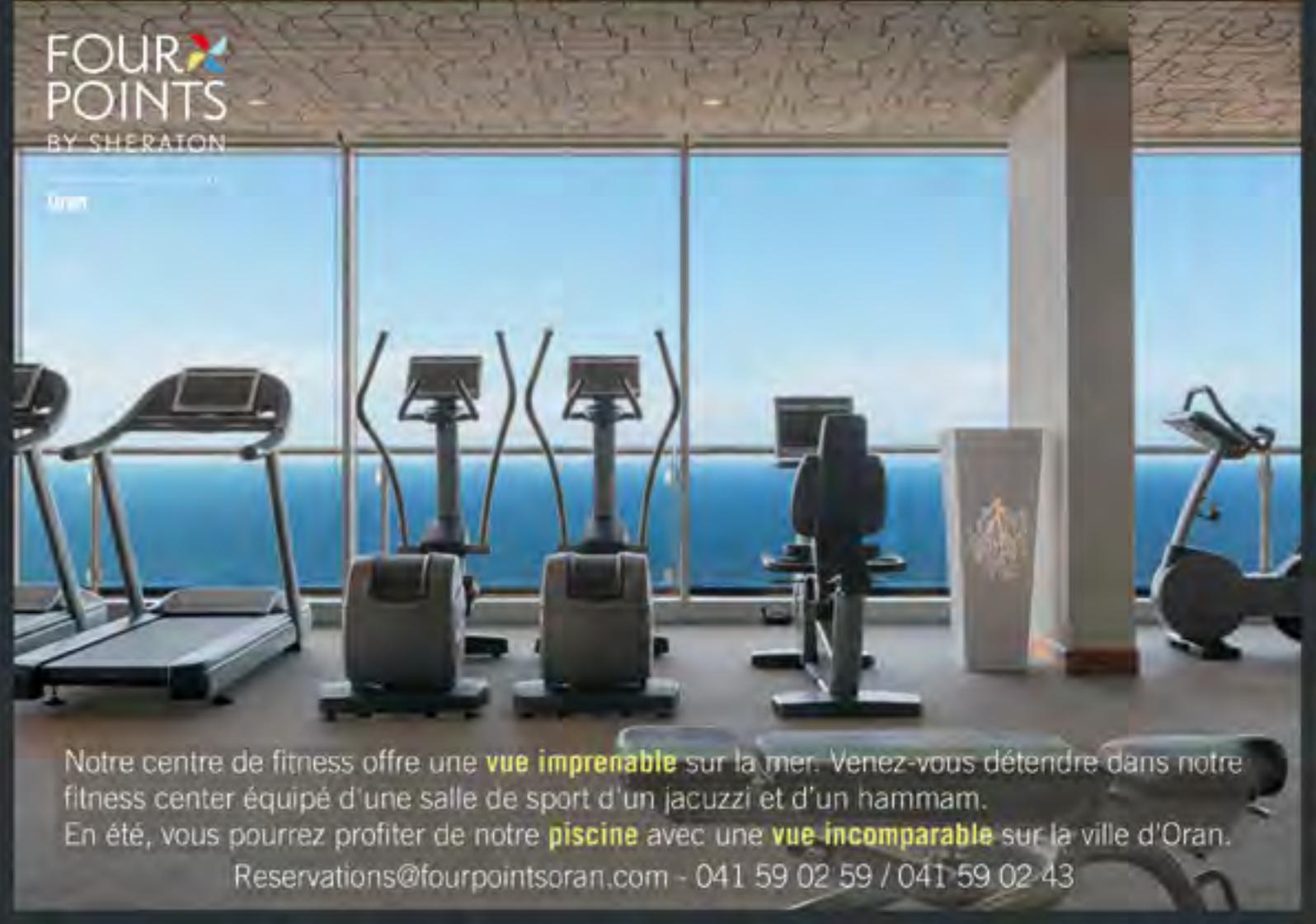


Notre nouveau restaurant "**Le Cosy**" offre une ambiance chaleureuse et confortable. Idéale pour se détendre en privé en famille, en couple ou en groupe. Vous pouvez même **privatiser l'endroit** pour une soirée de dîner spécial. Venez découvrir notre concept original et standard en même temps !

[www.fourpointsoran.com](http://www.fourpointsoran.com)

FOUR  
POINTS  
BY SHERATON

Oran



Notre centre de fitness offre une **vue imprenable** sur la mer. Venez-vous détendre dans notre fitness center équipé d'une salle de sport d'un jacuzzi et d'un hammam. En été, vous pourrez profiter de notre **piscine** avec une **vue incomparable** sur la ville d'Oran.

[Reservations@fourpointsoran.com](mailto:Reservations@fourpointsoran.com) - 041 59 02 59 / 041 59 02 43

**FAKHARDJI MOHAMMED CHARGÉ DE LA DIRECTION GÉNÉRALE**

# «Notre clientèle, 70 % Corporate»

*Fakhardji Mohammed est le jeune manager du Four Points by Sheraton Oran. Sa mission est de faire de cet hôtel un lieu de vie confortable et chaleureux. Il nous parle des objectifs à atteindre.*

## **Peut-on avoir une présentation globale de votre hôtel ?**

L'hôtel Four Points by Sheraton Oran est un 4 étoiles qui fait partie de la chaîne Marriott international. On cible une segmentation business destiné au corporate. Ils viennent pour des réunions et des rencontres d'affaires, et bénéficient de chambres agréables et confortables et de bureaux aménagés. Ils se sentent à l'aise surtout que notre hôtel est très bien situé avec un emplacement au centre-ville, qualifié de stratégique. On a 170 chambres répartis sur 5 étages, dont 20 suites. L'Hôtel dispose d'un hammam, Sauna et une petite piscine à la terrasse du dernier étage avec vue sur mer, ce qui constitue un atout pour les clients désireux de prendre de la hauteur et de s'extirper le temps d'un moment de la cohue urbaine. On a aussi 5 salles de réunions, une grande salle modulable pour les banquets et mariages, un restaurant buffet et un autre restaurant que nous allons ouvrir prochainement à la carte. On peut aller vers un style privatisé pour une compagnie (Corporate), des dîners en privé et un bar lunch.

## **Justement quel est le profil général de votre clientèle?**

On peut dire globalement que nos offres s'adressent essentiellement au segment affaire. Un businessman a tout ce dont il a besoin durant son séjour. C'est le profil dominant dans notre établissement hôtelier. On peut dire qu'en termes de pourcentage, on a 70 % corporate et 30 % individuels durant la période estivale formé



essentiellement de notre Diaspora, surtout après la période du Covid-19. On a commencé à avoir un tourisme domestique, des clients originaires de l'Ouest, du Sahara et même de l'Est du pays comme Annaba.

Assurément, le post Covid a donné une nouvelle vision et une nouvelle trajectoire au tourisme domestique, les Algériens ont commencé à visiter davantage leur pays.

## **Généralement, ce type de clients passe par des agences de voyages et de tourisme, est-ce que vous ciblez ce créneau?**

La politique du siège (Marriott) ne nous permet pas de travailler directement avec les agences de voyages, on doit travailler avec des particuliers ou d'agences approuvées par Marriott.

## **Vous êtes passés d'un contrat de management à une franchise. Comment s'est effectuée cette opération ?**

»»

» Concrètement, on est passé en franchise depuis mars 2022. C'est Sophos, une filiale de Marriott, un groupe suisse qui nous accompagne dans cette opération. Ce passage est une décision de la SIH. La tendance au niveau mondiale est le passage à la franchise (USA, Europe). L'opération s'est déroulée dans de bonnes conditions. Tout le personnel local formé par Marriott est resté, c'est juste le leadership qui a quitté et la SIH qui prend les commandes. Le SIH a dans ce cadre sa propre vision et sa stratégie opérationnelle, il privilégie un personnel jeune et dans ce contexte, il faut savoir que la majorité des directeurs lors de la mutation vers la franchise est à 75 % composée de jeunes. Le plan d'action prévoyait en effet de rajeunir les effectifs notamment ceux qui vont gérer et manager les établissements. Ils sont issus des différents instituts de tourisme et qui ont eu déjà au préalable une formation par Marriott.

### Chaque hôtel a ses valeurs. Peut-on connaître celles du Four Point By Sheraton ?

La simplicité et l'accueil chaleureux, ce sont nos principales valeurs. On ne complique pas les choses, ça se voit dans l'uniforme des employés qui ne sont pas cravatés. Nos clients, notamment le Corporate, ont l'impression qu'ils sont chez eux et non un lieu de travail, c'est pour ça que pas moins de 75 % de nos clients reviennent et choisissent de séjourner, à chaque fois, chez nous.

### Etes-vous flexibles en matière de tarification ? Quelle est votre marge de manœuvre ?

En termes de tarification, c'est la même chose pour tout le monde. Par contre, on a un excellent programme de fidélisation qui donne des avantages énormes comme le fait de réserver une chambre classique et de bénéficier d'une suite ou avoir en plus des produits de bienvenue.

On peut faire des offres spéciales durant les week-ends pour les familles. Le système de points permet au client d'en bénéficier et les utiliser dans tous les hôtels Marriott au monde. Un package week end peut aller jusqu'à moins 40 % du prix, y compris le petit déjeuner, SPA et dîner. Le SPA est inclus dans la chambre. En Algérie, la culture du SPA dans les hôtels n'est pas encore développée mais pour nous, c'est un produit d'accompagnement.

### Qu'en est-il du volet formation ?

L'avantage du groupe, est qu'il possède deux grandes écoles, l'ESHRA d'Alger et d'Oran. La politique du SIH est d'intensifier la formation du personnel. Cela va permettre d'avoir à moyen terme une standardisation dont va bénéficier l'ensemble des hôtels de notre groupe. Parmi les autres objectifs figure l'optimisation de la gestion tout en offrant un service irréprochable pour les clients. C'est un avantage, ce qui permet d'uniformiser les services.

## ZITARI YACINE DIRECTEUR

# « Notre point chaleureux »

*Zitari Yacine a la délicate mission de maintenir à la hausse le chiffre d'affaires et de générer des profits en investissant sur des relais de croissance et des services annexes à forte valeur ajoutée.*

### Comment s'est déroulé le passage du management à la franchise ?

Par rapport à la franchise, je tiens à préciser que c'était en fait une passation de consignes entre Marriott et la SIH en termes de management seulement. Côté clients, rien n'a changé, notamment tout ce qui concerne la réservation. On a la main sur la politique des prix. Mais les points de fidélité et les standards de la marque Marriott restent. Le client n'a pas à savoir si l'hôtel est franchise ou non. C'est un détail. Avant, Marriott s'occupait de tout ce qui était gestion, maintenant, c'est la SIH qui s'occupe de ce rôle tout en respectant les standards de l'hôtel.

### Comment s'est comporté l'hôtel avec la pandémie du Covid-19 ? Y-a-t-il eu des impacts sur l'activité en général ?

Pendant la pandémie, nous avons souffert comme la majorité des hôteliers, mais l'impact était moindre, par rapport aux grands hôtels, vu que notre capacité est juste de 170 chambres. La reprise a été progressive puis ça a repris le chemin normalement avec un taux d'occupation entre 70 et 80 %.

C'est bien de ne pas dépasser ce taux pour garder une bonne image et garantir aux clients un séjour dans de bonnes



## UR DES FINANCES ET COMPTABILITÉ

**fort, l'accueil**

conditions. C'est d'ailleurs une instruction du DG, de respecter ce taux afin de pouvoir maîtriser tout ce qui est maintenance et confort du client. Il y a aussi moins de gestion concernant plusieurs paliers de contrôle.

### **Par quoi se démarque le Four Point by Sheraton, par rapport à la concurrence ?**

Justement la maîtrise du confort du client et la maintenance des services de l'hôtel. On fait régulièrement du benchmarking par rapport à quelques hôtels. Il y a beaucoup de concurrents. Mais notre emplacement encore une fois avec notre terrasse font la différence et nous permettent de réaliser un bon taux d'occupation.

### **Est-ce qu'il y a d'autres atouts qui vous permettent d'être plus attractif ?**

Bien sûr qu'on a d'autres arguments à faire valoir. Je peux citer à titre d'exemple une bonne restauration et une gastronomie diversifiée (oriental, européenne) sous forme de buffet avec une capacité de 80 places. Au-delà du corporate, on

génère un chiffre d'affaire avec notre terrasse et piscine. Notre grand partenaire est Sonatrach qui représente 65 % du chiffre d'affaires, suivi des individuels (vacanciers) venus de l'étranger ou la clientèle nationale.

Les jeux méditerranéens ont joué un grand rôle dans la promotion de notre hôtel. Les participants ont apprécié l'hôtel, son environnement, leur prise en charge et le service haut de gamme qu'on leur a offert, ils l'ont recommandé, et sont devenus en quelque sorte les ambassadeurs de la marque et beaucoup de gens sont venus, y compris des multinationales car ils ont vu que l'hôtel était conçu pour gérer ce genre d'événement.

### **Quel est le plus que propose le Four point à ses clients par rapports aux hôtels concurrents de la même catégorie ?**

On se démarque par plusieurs aspects, et notamment l'aspect hospitalier, et l'accueil chaleureux. Au Four Point, on vient pour vivre une expérience et non, pour passer des nuitées. La plus-value est le professionnalisme du personnel formé dans les plus prestigieuses écoles (restauration, buanderie). L'hôtel n'est pas aussi vieux que d'autres établissements. On peut y ajouter la disponibilité, la proximité et l'écoute pour offrir les meilleures conditions possibles aux clients.

### **Un service bien étudié pour chaque client ?**

Notre particularité est d'être chaleureux et familier, les employés donnent beaucoup d'importance à la manière d'accueillir les clients, il y a un lien familial qui se crée, l'employé connaît les préférences et les habitudes des clients à tel enseigne que lorsqu'un employé part vers un autre hôtel du SIH, ils demandent de ses nouvelles. On connaît tout sur le client dès son premier séjour. On enregistre ses remarques et ses observations et même ses critiques. Lorsqu'il revient, on sait à l'avance s'il préfère une vue sur mer, ses horaires de déjeuner ou dîner, si il veut une sortie de bain ou une serviette. Quand il formule une remarque positive ou négative, la direction la prend en considération.

### **Qu'en est-il du segment Corporate?**

On a beaucoup d'événements durant toute l'année avec des boîtes pharmaceutiques et des entreprises d'agroalimentaire. Les opérateurs économiques aiment bien nos salles qui sont bien équipées. Ils joignent l'utile à l'agréable lorsqu'ils viennent en formation en profitant de l'endroit, il y a la mer en face et un accès à la terrasse.

# Oran

## LA RADIEUSE

**Surnommée «la radieuse», Oran, 2e ville d'Algérie après la capitale, prend l'allure d'une grande métropole économique, tout en gardant sa douceur et son attractivité. Ses ressources et ses capacités sociales, culturelles et naturelles, ont d'elle, l'une des plus importantes villes du Maghreb et du bassin méditerranéen.**

**L**es qualificatifs ne manquent pas pour décrire cette ville, chargée d'histoire et de civilisations qui a son charme et son attractivité. Oran fait partie du pôle touristique d'excellence Nord-Ouest, tant elle a su relever le défi de développer le secteur et de devenir une zone attractive pour les touristes locaux et étrangers.

### *Un parc hôtelier étoffé...*

Le parc hôtelier comprend 193 établissements (classés entre 0 à 5 étoiles), d'une capacité totale de 19.302 lits, répartis entre les différentes communes de la wilaya, dont la plupart sont urbaines. Il y a des hôtels bon marché et d'autres haut de gammes qui permettront de faire le bon choix en fonction de chaque budget.

La direction du tourisme et de l'artisanat de la wilaya d'Oran s'est attelée à développer le produit touristique en proposant 20 circuits touristiques comprenant plus de 20 monuments, dont la majorité sont classés au niveau national dans la liste du patrimoine national. Aussi, 333 agences de tourisme et de voyages activent à Oran où elles offrent leurs différents services en plus d'un bureau touristique qui fait la promotion pour la destination d'Oran et 32 associations œuvrant à la création de nouveaux circuits pour renforcer ceux déjà proposés par la direction du Tourisme et de l'artisanat.





## » ... Et un littoral exceptionnel

Surplombant la mer Méditerranée, le tourisme balnéaire occupe la première place dans les destinations d'attractions touristiques, il est considéré comme le produit touristique le plus prospère. Le littoral bénéficie d'un cadre côtier exceptionnel avec 35 belles plages, sur 120 km, réparties sur neuf communes dont 12 plages dans la commune d'Ain El-Turck. La corniche est la destination préférée des oranais et des touristes de passage. Les plages, les plus réputées sont les plages de Cap Falcon (Ain El Turk), les Andalouses et Coralès (Bousfer).

## Un pôle économique

La ville, au caractère urbain distingué et pôle économique par excellence, offre aussi un environnement propice au tourisme d'affaires, en accueillant de nombreux forums, séminaires, manifestations, ateliers, salons économiques nationaux et internationaux, qui attirent des milliers de professionnels dans diverses disciplines. Ses sept forêts récréatives d'une superficie totale de 225 hectares sont également une destination de choix pour les visiteurs, où les associations organisent périodiquement des campings familiaux, des randonnées pédestres et des courses de vélo en utilisant des moyens respectueux de l'environnement.

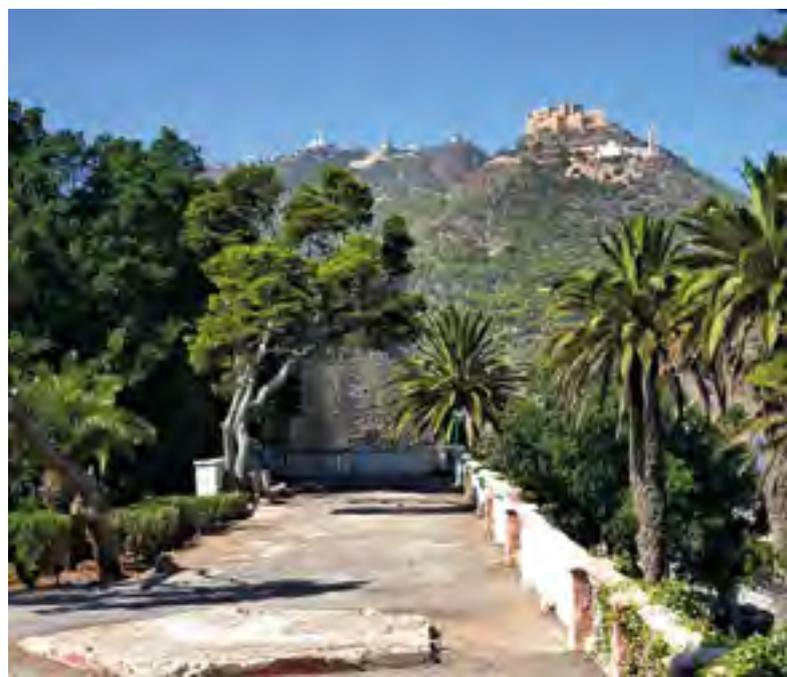
## Flâner sur le front de mer

A Oran, la ballade est un pur bonheur. On va à la rencontre de plusieurs endroits sans se lasser. On commence par le front de mer, considéré comme l'emblème de la ville. C'est un endroit où il fait bon flâner en famille, en couple ou en solitaire sur le célèbre boulevard de l'ALN qui longe sur 2 km le centre historique, de la muraille



de la forteresse du palais du Bey au rond-point Zabana. Depuis le front de mer, le visiteur aura une vue panoramique sur le port maritime, la mer Méditerranée et sur le mont Murdjadjo avec ses sites historiques (le fort et la chapelle de Santa Cruz). La cathédrale du sacré-cœur a été transformée en bibliothèque communale après l'indépendance de l'Algérie. Elle se situe dans le centre-ville d'Oran non loin de la place du 1er novembre 1954. Elle est l'œuvre de l'architecte Albert Ballu qui était à l'époque l'architecte du gouvernement français d'Algérie et fut construite de 1904 à 1913. L'architecture de la cathédrale est de type Romano byzantin. La cathédrale est ouverte aux visiteurs tous les jours de la semaine et l'entrée est gratuite.

Construite en 1589, la Porte d'Espagne qui s'appelait à l'origine porte Ximénès, est l'une des portes faisant partie de la muraille construite





par les Espagnols après leur invasion d'Oran en 1509. Porte voutée monumentale, située dans le quartier de Sidi El Houari, elle est considérée comme le vestige le plus important encore préservé de l'architecture espagnole à Oran.

### *Les lions de la place d'armes*

La place du 1er Novembre (ex-place d'Armes), copie de la place du Théâtre à Alger, est considérée comme le cœur historique de la ville d'Oran. En son centre, on trouve un obélisque à l'effigie de l'émir Abdelkader, surmontée par une sculpture nommée «La Gloire», œuvre du sculpteur français Aimé-Jules Dalou, inaugurée en 1898 en l'honneur aux «braves» de l'armée française morts au combat pendant la célèbre bataille de Sidi Brahim en 1845 contre les cavaliers de l'émir Abdelkader.

Entourant la place avec leur architecture coloniale, les majestueux édifices historiques que sont l'hôtel de ville avec des géantes sculptures de deux lions, sur lesquelles la ville fut nommée; et l'opéra veillent sur la place depuis plus d'un siècle.

Le boulevard de Soummam est l'un des plus beaux d'Oran. Il est situé au cœur de la Ville à proximité du front de mer et de la célèbre Place d'Armes. Malgré les kiosques populaires, on disait que ce boulevard était le plus chic de la ville avec ses magnifiques édifices publics. À quelques pas seulement, on trouve le célèbre marché Bastille, le Palais du Bey ou encore le théâtre de verdure Chekroun Hasni.

### *Les fortifications du Palais du Bey*

Autre attraction : la promenade Ibn Badis (ex-promenade de Létang), située entre le port et le Palais du Bey, et longe notamment les fortifications du Palais du Bey. Elle offre ainsi un lieu de verdure tout proche du centre-ville. Le jardin est composé de diverses essences végétales, certaines très rares : vous y trouverez, entre-autres, des ficus, des conifères et des aloès, ainsi que de nombreux palmiers. La direction du tourisme et de l'artisanat œuvre à inclure le parc Abdelhamid Ben Badis parmi les cinq circuits touristiques qui seront proposés prochainement afin de valoriser ce site classé. Ces itinéraires viendront s'ajouter aux cinq circuits touristiques existants et agréés par les autorités compétentes portant à 10 le nombre total des itinéraires englobant différents monuments historiques de la wilaya.

### *Santa Cruz, l'escale obligatoire*

Le fort et la chapelle de Santa Cruz est une es- ►►





» cale obligatoire pour les touristes. Cette citadelle, construite lors de la présence Espagnole dans la région, c'est à dire entre 1577 et 1604, résiste à la marche du temps. Elle offre une vue unique sur le port d'El Kébir et sur toute la région balnéaire. Les paysages sont spectaculaires. L'histoire s'écrie ici depuis des siècles au rythme d'invasions et de résistance. Une petite chapelle exposant une statue de la Vierge Marie est construite en 1850, après la terrible épidémie de choléra de 1849 qui avait fait plusieurs centaines de victimes par jour. L'endroit attire de nombreux fidèles et curieux, «Rien n'est plus beau, rien n'est plus significatif pour celui qui aime du même amour l'Afrique et la Méditerranée que de contempler leur union du haut de Santa Cruz», a déclaré Jean Grenier, philosophe et écrivain français.

### *Des arènes ressuscitées pour la fête*

Les arènes d'Oran représentent un bâtiment circulaire destiné à son origine à l'accueil de courses de taureaux, situé au sud-ouest de la ville d'Oran d'une capacité d'accueil de 10 000 spectateurs. Il s'agit des uniques arènes d'Algérie et une des rares arènes du continent africain. Ils ont reçu des matadors célèbres comme El Cordobes, Ordinez Pepe, Miguel Matéo, José Garcia Lupion, les 3 frères Chicueleb. Vous pouvez imaginer la magie des images des corridas, des toréadors en tenue de lumière, de l'art de l'affrontement entre la bête et le matador, et le coup de grâce final. Oran a su préserver ses traditions et ses coutumes.

### *Sidi El Houari veille sur la ville*

Le quartier Sidi El-Houari d'Oran, est un musée à ciel ouvert, il recèle un héritage culturel



légué par diverses occupations qu'a connues la ville (arabe, espagnole, ottomane, française). Le nom de cet espace urbain historique revient au vénérable érudit Sidi El-Houari, un saint musulman, très chère au cœur des Oranais dont le mausolée se trouve dans le quartier éponyme. Le dôme de ce monument se distingue par un magnifique style architectural, classé au patrimoine national. Le quartier est unique avec divers monuments historiques et archéologiques, particulièrement avec ses soixante-trois sites témoignant des différentes époques que la ville d'Oran a connues, à savoir de la préhistoire à la période phénicienne, puis la civilisation islamique, en passant par l'occupation espagnole et





l'ère ottomane, s'ensuit la colonisation française.

### *La ville des Waadate*

Oran recèle des sites archéologiques, des monuments historiques, des mosquées antiques et plusieurs zaouïas où parfois sont célébrées les waadate, à l'instar de la Waada de "Sidi El-Hasni" célébrée du 4 au 7 juillet ou celle de "Lalla Heli-ma".

Le programme comprend des danses religieuses (hadra) et une cérémonie solennelle d'entretien et d'ornement de la sépulture de Sidi El-Hasni. Un grand moment dans la vie mystique de la capitale de l'Ouest. Les rites de l'obole « Lalla Halima » sont caractérisés par des louanges re-



ligieuses prononcées par des « fakirates » marquant le début de la fête dans une ambiance conviviale où sont narrés des contes populaires louant les mérites des saints patrons.

### *La capitale du Rai*

Oran est la capitale du Rai, style musical issu d'anciennes traditions algériennes, chanté dans les années 30 par des chioukhs et des chikhates, et repris par des jeunes chanteurs. La première génération des chanteurs de Rai Algériens, devenus des stars mondiales, ont connu leur premier succès à Oran comme Khaled, Mami, Hasni, Zahouania, Cheikha Rimitti, et bien d'autres qui ont été portés par « Disco Maghreb » boutique et surtout label du raï pendant les années 80. La "blousa oranaise", tenue traditionnelle féminine continue de s'imposer en dépit du progrès accéléré dans le monde de la mode, marquant toujours sa présence dans les ateliers de couture et les étals des magasins du marché populaire de "Mdina Jdida" ou du centre-ville.

### *Gastronomie : un mélange de saveurs*

La cuisine oranaise est une cuisine nord-africaine, perfectionnée au fil des temps, de multiples plats délicieux parfumés avec une touche d'épices venus des quatre coins du monde, elle a surtout été influencée par la cuisine du sud de l'Espagne, avec quelques recettes marocaines, et une pincée de cuisine française. On retrouve ses spécialités locales comme la fameuse « Hri-ra » qui au gout inégalable et qui est connue aussi pour son odorat. Les plats d'Oran sont un art qui rassemble plusieurs spécialités, mais le couscous, présenté souvent dans les grandes réceptions, reste le plat le plus apprécié et connu qui éveille nos papilles, agrémenté de légumes et de morceaux de viandes. Parmi les plats fortement appréciés, on cite le tajine aux pruneaux, le Berkoukes, la paella (à base de riz) et le caldéro (à base de spaghetti). La Carantica à base de farine de pois chiches, ayant l'aspect d'un flan peut être dégusté à chaque coin de rue. On peut citer d'autres recettes populaires oranaises telles que « serdinamechermla » (sardines à l'escabèche), « dolmahout » (ragoût aux boulettes de poisson), ou « seffa » (couscous au sucre), la mouna et le créponné

Ainsi, Oran se pare de ses plus beaux atouts pour être au rendez vous estival et les visiteurs qu'ils soient nationaux ou étrangers pourront apprécier tous les endroits cités plus hauts.

# Un mélange de saveurs à

La cuisine oranaise est méditerranéenne, nord-africaine, elle est surtout influencée par la cuisine du sud de l'Espagne, avec une pincée de cuisine française. Vous ne serez pas déçu, c'est une ville où on aime bien manger et où les traditions culinaires sont jalousement gardées. Elle a de quoi mettre en appétit aussi bien les fins gourmets que les adeptes de cuisine de rue. Voici un mélange de saveur d'Oran avec notamment la célèbre H'rira.



## COUSCOUS

Le couscous oranais se distingue dans l'art de sa préparation. Il est servi, en Seffa (sec et garni de sucre en poudre avec de petit lait). Il peut, aussi, être M'seggui (imbibé d'une sauce rouge avec des morceaux de viande et plusieurs légumes comme la pomme de terre, les carottes, les courgettes...) etc.

## LA PAELLA

Véritable héritage de la cuisine espagnole, les Oranais excellent dans la préparation de ce plat. Le mélange de riz, viandes blanches et rouges, crustacées et poissons, est un véritable régal pour les palais gourmands. L'Histoire raconte que durant la période coloniale française en Algérie, beaucoup de colons espagnols originaires de la province d'Alicante se sont installés dans la région d'Oran. Il faut savoir que Valencia était la plus grande zone rizicole de l'Espagne du temps ce qui fait que les spécialités locales à base de cette céréale se construisaient et la paella arrivait enfin à trouver une place dans la cuisine oranaise.



## LE BERKOUKES

D'une région à l'autre, les recettes de Berkoukes excellent dans leurs préparations. Celui d'Oran ne déroge pas à la règle, il est indispensable lors des heureux événements tels que les célébrations de nouveaux nés. A l'origine, cette recette se fait avec de la semoule de blé, mais pour faciliter le travail on utilise désormais des plombs (sorte de petites pâtes) qui se trouvent en épicerie exotique. Sa version oranaise propose un délicieux mélange de poulet et de boeuf haché pour un plat encore plus complet !

# l'Oranaise



## LE MBESSES ORANAIS

Différent de la recette originale du Mbesse frit au miel, cette variante oranaise de la galette fondante Algérienne, se caractérise par le fait que cette dernière n'est pas frite dans un bain d'huile, mais plutôt cuite à sec sans aucune matière grasse, et ce dans un tajine en fonte lisse, utilisé généralement pour cuire le pain Matlouh, Harcha, Msemen, Mhajib ou encore Batbout. Très apprécié par la communauté Oranaise, le Mbesse Oranaise se consomme généralement durant les après-midi accompagné d'un thé à la menthe qui aide à faire ressortir toute sa saveur.



## LE KAAK ORANAIS

Les Kaak d'Oran sur la côte Ouest sont bien connus de la pâtisserie algérienne et des boulangeries. Il s'agit de délicieux biscuits sucrés briochés délicatement parfumés à l'anis et aux agrumes et qui prennent la forme de couronnes incisées parsemées de graines de sésame. Cette variante se caractérise également par le fait qu'elle soit parfumée à l'eau de fleur. Il est généralement préparé et consommé durant les vendredis ou encore durant les fêtes religieuses notamment l'Aïd, et ce que ce soit avec thé ou café selon les préférences.

## La recette



## LA HARIRA ORANAISE

Parmi les plats fortement appréciés, on cite la harira, La H'rira, la soupe typique de la culture gastronomique de l'ouest du pays. Elle est préparée généralement à base de levain (mélange de farine de blé et d'eau), ce qui lui donne une texture particulière et onctueuse qui sent le Carvi ou en arabe 'karâwiyâ', en gros c'est une soupe épicée et un mélange succulent de légumes, de viande et de farine de blé.

**Temps de préparation : 10 minutes**

**Temps de cuisson : 40 minutes**

### INGRÉDIENTS

**Pour la Soupe :** ● 1 bel oignon ● carotte (1) ● Courgette (1) ● Pomme de terre (1) ● 1 branche de céleri ● 2 gousses d'ail ● 1 botte de coriandre lavée et ficelée ● Agneau (2 ou 3 petits morceaux) ● 2 pilons de poulet ● 1 boîte de tomates pelées ● Concentré de tomate (1 cuillère à soupe) ● 1 bonne poignée de pois chiches ● 1 piment.

**Épice :** ● Poivre, 1/2 cuillère à café ● Cannelle, 1/2 cuillère à café ● Carvi, 1 cuillère à soupe ● 1 cuillère à soupe de coriandre moulue ● Gingembre moulu, 1/2 cuillère à café ● 1/2 cuillère à café de curcuma ● Paprika, 1/2 cuillère à soupe ● Sel.

**Pour le levain :** ● 2 cuillères à soupe de farine (plus en fonction de l'épaisseur souhaitée) ● 20 cl d'eau ● Coriandre ciselée ● Menthe ciselée ● Sel ● Carvi

### ÉTAPES DE PRÉPARATION DE LA HARIRA ORANAISE

Faire revenir dans une marmite ou cocotte-minute avec un filet d'huile d'olive, les morceaux de viande ainsi que tous les légumes grossièrement découpés. Ajouter le bouquet de coriandre ficelée, les tomates pelées, le concentré de tomates et les épices. Mélanger et laisser mijoter une dizaine de minutes. Couvrir d'eau et cuire à feu moyen jusqu'à cuisson de la viande.

Passer alors la soupe dans une passoire pour récupérer le bouillon d'un côté et les morceaux de légumes et viandes dans l'autre. Remettre le bouillon dans la marmite et rajouter environ l'équivalent de 2 verres d'eau et porter à ébullition. Retirer la botte de coriandre et le céleri et mouliner les légumes en purée (en fonction de la quantité vous pouvez décider de ne remettre qu'une partie dans la marmite). Émietter grossièrement la viande qui doit être très tendre. C'est le moment de mettre les pois chiches en conserve rincés et égouttés.

### Préparer le levain :

● Mélanger la farine et l'eau pour obtenir un mélange lisse sans grumeaux.  
● Ajouter la menthe ciselée, le sel et le carvi et mélanger bien.  
● Prélever l'équivalent d'une louche de bouillon et mélanger avec la farine.

● Verser progressivement dans la marmite en remuant au fur et à mesure.

● Laisser épaissir la soupe et éteindre le feu.

● Présenter la harira chaude avec du jus de citron.

# La babouche et la Blouza,

L'artisanat oranais ne déroge pas à la règle, elle est, à l'instar des autres régions du pays, riche et diversifié. Certaines pratiques tendent à disparaître, mais d'autres se perpétuent, et on les trouve dans les belles boutiques d'artisanat, ou simplement dans les marchés populaires comme celui de M'dina J'dida.



## LA BLOUZA ORANAISE

A tout seigneur, tout honneur, on commence par La Blouza, conçue et développée à Oran, parfois appelée blouza Sidi Boumediene ou blouza oranaise, elle est considérée comme la tenue traditionnelle par excellence, avec une interface entre tradition et modernité. Les artisans oranais introduisent plusieurs éléments nouveaux et variés et s'adaptent aux modes. Ainsi, de nos jours, elle se fait en strass, en perles, en sequins et en broderie fine. Les tissus nobles ont fait leur entrée comme la dentelle de Calais et la soie.

Qui dit Blouza, dit broderie, tarz, qui reste un art citadin très pratiqué en Algérie et vous trouverez de nombreuses pièces brodées dans les marchés et boutiques des villes de l'Oranie.

## LA BABOUCHE SOUS TOUTES LES FORMES

Le travail du cuir produit des chaussures dont des babouches, des bottes, des sacs, des ceintures, des récipients, des housses de coussin, des boîtes,

**D**es tapis faits main, des nappes brodées, des plateaux ou des théières en cuivre, des sacs en cuir, des babouches... Vous l'avez compris, l'artisanat d'Oran a mille et une merveilles à vous offrir ! Cela fait partie de son identité, beaucoup perpétuent des arts anciens et d'autres entreprennent de nouvelles formes d'artisanat, toute la richesse artisanale oranaise est à l'honneur

# les merveilles d'Oran



etc. D'ailleurs les babouches sont très répandues sur Oran, et on y trouve, presque dans chaque vitrine des boutiques qu'elles soient dans les vieux quartiers ou dans les grandes ruelles. Idem pour la Dinanderie, ou l'art de travailler le cuivre pour fabriquer des plateaux, des théières et autres récipients, d'inspiration Andalouse, elle remonte au Moyen Age et s'exerce à la fabrication de lanternes décorées de vitraux colorés, de marteaux de portes, de lustres et de plateaux.



## LE TAPIS DOUX ET VARIÉ

Transmis de génération en génération, l'art du tissage est l'une des meilleures illustrations de la créativité artisanale et artistique de chaque région comme des métissages culturels (berbère, arabo-musulman, africain et oriental) qui ont fait le pays. A l'ouest, les tapis de Kalaâ de Béni Rached (Oranie), aux tons doux et variés, sont réputés pour leur beauté. La Vannerie est également très répandue, on y trouve facilement à Oran dans les boutiques ou les marchés (corbeilles, paniers, couffins...). Le Verre est également perceptible à Oran. D'origine turque, arabe ou andalouse, il se décline sous plusieurs formes, du verre soufflé (lampes, verres à thé, fioles à parfum ou bonbonnières) au verre martelé (fenêtres et vitraux). L'Oranie sous influences turque, arabe et andalouse est riche de cet artisanat et vous en trouverez facilement sur place.

# Les 5 incontournables

Si vous visitez Oran, il y a des choses incontournables à faire. Ne rater pas le grand boulevard du front de mer, le fort Santa Cruz, faites un petit saut au Santa Cruz et Ain Turk, et surtout n'oubliez pas la galantica de Mdina J'dida. Il y a beaucoup à voir et à faire dans cette ville, ce qui en fait une destination attrayante. Une chose est sûre, vous garderez de bons souvenirs de la « Radieuse ».

## 1. S'ÉVADER AU FORT SANTA CRUZ

L'Aïdour est une colline de 430 mètres surplombant la ville d'Oran et c'est sur celle-ci que fut édifié le fort de Santa Cruz. Il est possible de se promener sur la colline, sillonnée par de nombreux sentiers offrant chacun un point de vue unique sur la baie, et de découvrir le fort accompagné d'un guide. Un des points d'intérêts majeurs pour qui cherche que faire à Oran ! Il y a un magnifique château et une chapelle sur place, ainsi qu'une statue massive de la Vierge Marie. Cela vaut la peine de faire la randonnée jusqu'au Fort Santa Cruz pour admirer les vues spectaculaires. C'est aussi une excellente évasion en dehors de la ville animée.

En bas de la colline, vous pouvez vous attarder à visiter le quartier de Sidi El Houari, équivalent de la Casbah d'Alger.



## 2. FAIRE UNE HALTE AU MUSÉE ZABANA

Le musée national Ahmed Zabana propose des collections variées, toutes plus passionnantes les unes que les autres : des traces des premiers hommes préhistoriques présents sur le territoire algérien, aux arts musulmans en passant par le secteur réservé à la révolution ou celui lié à l'histoire de la ville, ce musée est assurément un lieu d'intérêt à découvrir quand on cherche que faire à Oran. En plus, le site comprend une des plus belles bibliothèques de la région et permet d'admirer les œuvres d'artistes contemporains.



# s à Oran



### 3. SE PROMENER DANS LE CENTRE-VILLE ET LE FRONT DE MER

On ne peut pas faire l'impasse sur les rues d'Oran : un seul mot d'ordre, profitez de votre séjour et allez-vous promener sur la place du 1er Novembre, véritable cœur du centre historique de la ville, où vous pourrez admirer l'obélisque construit en hommage à l'émir Abdelkader, puis les édifices construits dans le plus pur style de l'architecture coloniale. Si non faites de la marche dans le célèbre front de mer, long de 2 kilomètres, s'étendant du rond-point Zabana jusqu'au Palais du Bey, où vous pourrez profiter de l'air marin et d'une halte bien méritée au bord de l'eau.



### 4. SE Baigner à AIN EL TURCK

A une quinzaine de kilomètres d'Oran se trouve la station balnéaire d'Ain el-Turck. Ain el-Turck signifie "Fontaine des Turcs". Elle est bordée d'hébergements, de cafés et de restaurants qui s'adressent aux touristes. Si vous voulez vous évader de la ville et vous détendre dans une ville de plage tranquille, allez-y. Non seulement vous pourrez profiter de la grande nature de cette ville, mais vous pourrez aussi rencontrer les sympathiques habitants de cette ville qui vous montreront leur mode de vie.

### 5. GOÛTER À LA CALANTICA DE M'DINA JDIDA

La Medina J'dida est un endroit idéal pour goûter à la cuisine de rue. Des vendeurs s'installent dans toute la région, vendant des figues, des fruits et divers sandwiches. Si vous voulez déguster les meilleures olives ou pâtisseries du pays, rendez-vous au souk, Marche Medina Jadida. C'est un endroit populaire pour les habitants et les visiteurs ! Aucun voyage à Oran n'est complet sans une dégustation de la Calantica (comme disent les oranais) qui est une spécialité de la ville. C'est aussi l'occasion de faire du shopping dans l'immense marché qui vend de tout. Vous vous amuserez à faire de bonnes affaires et à découvrir de l'artisanat, de l'habillement ou encore des jolies babioles en souvenir.

# AS SALAM BANK SUR TOUS

**Il ne passe pas un mois sans qu'il y ait de nouvelles conventions avec de nouveaux partenaires chez As Salam Bank. C'est pratiquement la parade de clients qui défilent au niveau de la direction générale pour signer des conventions et des accords de financement.**

**A**s Salam Bank qui opère conformément aux lois algériennes, et aux dispositions de la charia islamique dans ses transactions, multiplie ses produits, diversifie sa gamme, et surtout son portefeuille client qu'ils soient particuliers ou professionnels. La banque islamique, dirigée par M. Hideur, poursuit ses activités en plaçant la visibilité et la communication d'entreprise comme un vecteur important pour son développement économique. Une stratégie nécessaire pour se replacer sur la scène économique du pays et notamment dans le secteur financier, d'autant plus que les deux années de la pandémie a changé la donne et obligé les managers à se redéployer, en force, pour rattraper le retard pris pendant le Covid

## **Accord avec « Diar Dzair »**

Dans ce contexte et conformément à la politique de promotion et de développement des produits et services d'Al Salam Bank au profit de toutes les catégories professionnelles, la banque a profité de la journée internationale de la femme, le



8 Mars, pour signer un accord de coopération avec la start-up « Diar Dzair », dirigée par une femme, et pionnière des services numériques. Cet accord s'inscrit dans le cadre de la digitalisation du financement immobilier destiné aux particuliers, qui comprend les loyers et les travaux d'aménagement, pour les clients de cette plateforme e-commerce avec un financement islamique. Tous les produits et services proposés par Al Salam Bank ont également été inclus dans cet accord à travers leurs diverses formules de financement et d'épargne, ainsi que les modes de paiement électroniques, en vue de faciliter et simplifier les transactions bancaires pour les clients de la Banque sans se déplacer et dans un court délai.

La cérémonie de signature s'est déroulée, entre M. Sofiane Djebaili, directeur général adjoint chargé de l'activité commerciale et représentant de la Banque, et Mme Boughanem, directrice de



# LES FRONTS



Diar Dzair, en présence des cadres d'Al Salam Bank

## **Convention avec le conseil national des Dentistes**

Auparavant, et en application à sa stratégie de développement de produits et de l'accompagnement des besoins de tous les groupes professionnels, Al-Salam Bank a signé une convention avec les membres du Conseil National de Déontologie du Décanat des Dentistes. Ainsi, les membres de cette corporation peuvent bénéficier des différents produits de la banque dans le cadre du financement « Salam LezMade ». Il s'agit d'un produit conçu spécifiquement pour eux, afin de leur permettre d'acquérir du matériel médical grâce à un financement jusqu'à 05 ans. Les dentistes peuvent également bénéficier de l'autre produit « Lizpro Immobilier » qui leur permet de posséder une clinique et d'exercer leurs activités grâce à un financement jusqu'à 20 ans sous forme de bail se terminant avec la propriété.

L'accord comprenait également un ensemble de produits de financement tels que le financement de voitures sous forme de crédit-bail dans le cadre de leur activité, ainsi que la sous-location pour les nouveaux médecins, afin qu'ils puissent louer une clinique pour commencer à exercer leur activité. De plus, l'accord regroupait les différentes familles de financement à la consommation sous la dénomination « E-Tayseer » pour



les versements électroniques via la plate-forme électronique sans avoir à se déplacer.

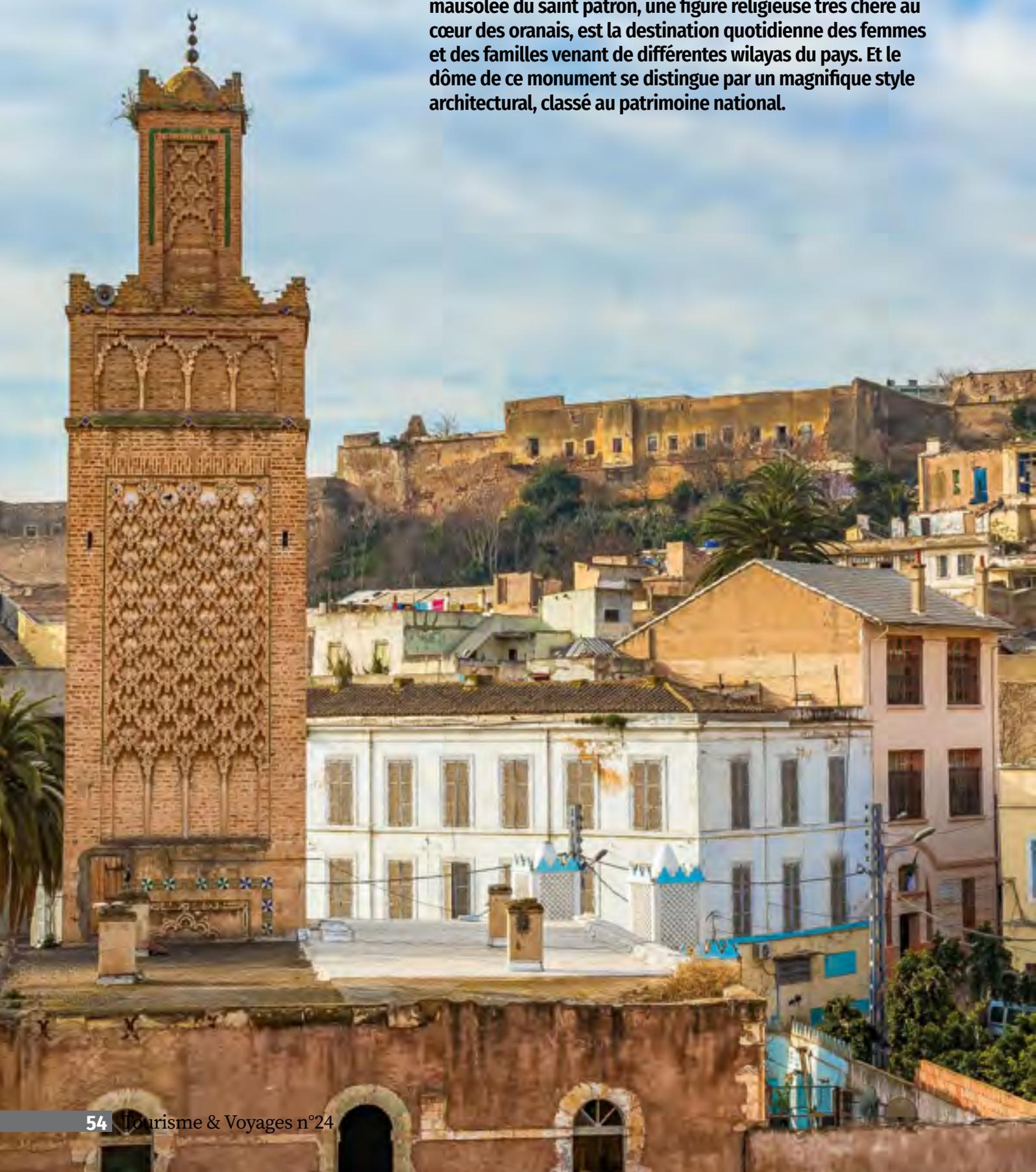
## **Participation à la conférence internationale sur la finance Islamique**

L'autre point fort de la banque Islamique dirigée par M. Hideur est la participation aux salons et conférences. Une stratégie payante d'autant que les manifestations économiques se sont multipliées. Ainsi, après le salon des banques et assurances, celui de l'Emploi et de la Formation, la banque a pris part au salon du tourisme, SIAHA d'Oran, pour promouvoir ses produits liés au tourisme à l'instar de SIYAHATI et OMARTY.

Parallèlement à cette manifestation qui se déroulait à Oran, une délégation de la banque était présente à Tipaza pour participer à la 5ème édition de la conférence internationale sur la finance Islamique. L'événement s'est déroulé les 20-21 février 2023 au centre universitaire Marsili Abdallah de Tipaza, sous le thème « L'industrie financière islamique en Algérie et les exigences de leadership - fondements et perspectives ». Le directeur général M Haideur était accompagné par le Dr « Muhammad Ali Bourouiba », commissaire aux comptes de la banque, et Mme « Nabila Boghla » en sa qualité de responsable de la cellule de contrôle qualité globale de la banque.

Pour rappel, Al Salam Bank Algérie opère selon une stratégie claire et conforme aux exigences du développement économique, et développe des produits afin de répondre aux besoins du marché, des consommateurs, des concessionnaires et des investisseurs, et ses transactions sont réglementées par un organisme légitime composé d'universitaires chevronnés en charia, la dernier en date «Leaspro» s'adresse à toutes les catégories professionnelles.

**"Sidi El-Houari" fait partie des plus anciens quartiers d'Oran, c'est un musée à ciel ouvert, tant il retrace plusieurs époques historiques ayant produit un mélange de constructions anciennes et modernes avec un caractère particulier. Le mausolée du saint patron, une figure religieuse très chère au cœur des oranais, est la destination quotidienne des femmes et des familles venant de différentes wilayas du pays. Et le dôme de ce monument se distingue par un magnifique style architectural, classé au patrimoine national.**



**Offrez le meilleur !  
à vous et à ceux qui vous sont chers**



Assurance  
**Épargne  
retraite**



Assurance  
**Scolaire**



Assurance  
**Voyage**



Assurance  
**Santé**



Assurance  
**Accident**



Assurance  
**Remboursement  
Crédit**



**Voyagez  
l'esprit léger**

Amana est là pour vous **accompagner**, vous assurer et fournir une **assistance fiable** pour des voyages confiants et sereins

**Amana est une assurance qui vous garantit**

- › Une assistance en cas d'accident ou maladie
- › Prise en charge immédiate sans avance ni frais
- › Indemnisation en cas de retard de vol ou perte de bagage
- › Prise en charge d'un retour anticipé
- › Rapatriement et visite d'un proche en cas d'hospitalisation\*
- › Transport médicalisé
- › Assistance juridique

\* Fiche de détails sur [www.amana.dz](http://www.amana.dz)



idoom FIBRE

# GAMERS

La connexion te3 les joueurs



LOW PING  
& LATENCY

JUSQU'À

60

Mbps  
UPLOAD

JUSQU'À

100

Mbps  
DOWNLOAD

À PARTIR DE

2799 DA

دائما أقرب

idoom Fibre

